

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 104



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

54 tomas
2011 m. balandžio 20 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

2011/247/ES:

- ★ 2011 m. balandžio 11 d. Tarybos sprendimas, dėl Europos Sąjungos ir Australijos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimų Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą pasirašymo Europos Sąjungos vardu 1

2011/248/ES:

- ★ 2011 m. balandžio 12 d. Tarybos sprendimas, dėl Europos Sąjungos ir Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos Administracijos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriame numatoma dar labiau liberalizuoti prekybą žemės ūkio produktais, perdirbtais žemės ūkio produktais, žuvimis ir žuvininkystės produktais ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinasis asociacijos susitarimas dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos Administracijos interesams, pasirašymo Sąjungos vardu 2

REGLAMENTAI

- ★ 2011 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 388/2011 dėl leidimo alfa amonio maduramiciną naudoti kaip mėsinių viščių pašarų priedą (leidimo turėtojas – *Alpharma* (Belgija) BVBA), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2430/1999 ⁽¹⁾ 3

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

(¹) Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2011 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 389/2011, dėl leidimo endo-1,4-beta-ksilanazės, subtilizino ir alfa-amilazės fermentinį preparatą naudoti kaip vištų dedeklių pašarų priedą (leidimo turėtojas – <i>Danisco Animal Nutrition</i>) ⁽¹⁾	7
★ 2011 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 390/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 474/2006, sudarantis oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą ⁽¹⁾	10
2011 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 391/2011, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	35
2011 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 392/2011 dėl importo licencijų išdavimo pagal paraiškas, pateiktas per pirmąsias septynias 2011 m. balandžio mėn. dienas pagal Reglamentu (EB) Nr. 616/2007 leidžiamas naudoti paukštienos tarifines kvotas	37
2011 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 393/2011, kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas 2011 m. balandžio 1-7 d. pateiktoms importo licencijos paraiškoms dėl cukraus produktų pagal tam tikras tarifines kvotas ir sustabdomas tokių licencijos paraiškų teikimas	39

DIREKTYVOS

★ 2011 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva 2011/50/ES, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga karbetamidas, ir iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2008/934/EB ⁽¹⁾	41
---	----

SPRENDIMAI

2011/249/ES:

★ 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų skyrimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (paraiška EGF/2010/013 PL/Podkarpackie – mašinų gamyba)	45
---	----

Klaidų ištaisymas

★ 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimo 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybinio nusikalstamumu srityje, įgyvendinimo klaidų ištaisymas (OL L 210, 2008 8 6)	46
--	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. balandžio 11 d.

dėl Europos Sąjungos ir Australijos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimų Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos išsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą pasirašymo Europos Sąjungos vardu

(2011/247/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2007 m. sausio 29 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su tam tikromis kitomis Pasaulio prekybos organizacijos narėmis pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį, į Europos Sąjungą stojant Bulgarijos Respublikai ir Rumunijai.
- (2) Komisija vedė derybas vadovaudamasi Tarybos patvirtintais derybų nurodymais.
- (3) Šios derybos buvo baigtos ir 2010 m. birželio 15 d. parafuotas Europos Sąjungos ir Australijos susitarimas pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimų Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos išsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą (toliau – Susitarimas).

(4) Susitarimas turėtų būti pasirašytas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos ir Australijos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimų Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos išsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą (toliau – Susitarimas) pasirašymas patvirtinamas Sąjungos vardu su sąlyga, kad Susitarimas bus sudarytas ⁽¹⁾.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pasirašyti Susitarimą Sąjungos vardu.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2011 m. balandžio 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

PINTÉR S.

⁽¹⁾ Susitarimo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. balandžio 12 d.

dėl Europos Sąjungos ir Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos Administracijos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriame numatoma dar labiau liberalizuoti prekybą žemės ūkio produktais, perdirbtais žemės ūkio produktais, žuvimis ir žuvininkystės produktais ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinasis asociacijos susitarimas dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos Administracijos interesams, pasirašymo Sąjungos vardu

(2011/248/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2005 m. lapkričio 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją derėtis, kad būtų labiau liberalizuota prekyba žemės ūkio produktais, perdirbtais žemės ūkio produktais, žuvimis ir žuvininkystės produktais su tam tikromis Viduržemio jūros regiono šalimis. Derybos sėkmingai baigtos Europos Sąjungos ir Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos Administracijos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriame numatoma dar labiau liberalizuoti prekybą žemės ūkio produktais, perdirbtais žemės ūkio produktais, žuvimis ir žuvininkystės produktais ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinasis asociacijos susitarimas dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos Administracijos interesams (toliau – Susitarimas) parafavimu.
- (2) Susitarimas turėtų būti pasirašytas Sąjungos vardu su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau,

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos Administracijos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriame numatoma dar labiau liberalizuoti prekybą žemės ūkio produktais, perdirbtais žemės ūkio produktais, žuvimis ir žuvininkystės produktais ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinasis asociacijos susitarimas dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos Administracijos interesams, (toliau – Susitarimas) pasirašymas, su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas ⁽¹⁾.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2011 m. balandžio 12 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

C. ASHTON

⁽¹⁾ Susitarimo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 388/2011

2011 m. balandžio 19 d.

dėl leidimo alfa amonio maduramiciną naudoti kaip mėšinių viščių pašarų priedą (leidimo turėtojas – *Alpharma* (Belgija) BVBA), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2430/1999

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka. Minėto reglamento 10 straipsnyje nustatyta, kad reikia iš naujo įvertinti priedus, kuriuos leista naudoti remiantis Tarybos direktyva 70/524/EEB ⁽²⁾.
- (2) Pagal Direktyvą 70/524/EEB leidimas alfa amonio maduramiciną (CAS numeris 84878–61–5) dešimt metų naudoti kaip mėšinių viščių pašarų priedą buvo suteiktas Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2430/1999 ⁽³⁾, o kaip kalakutų pašarų priedą – Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2280/2001 ⁽⁴⁾. Vėliau, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 1 dalimi, šis priedas buvo įtrauktas į Bendrijos pašarų priedų registrą kaip esamas produktas.
- (3) Vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 2 dalimi kartu su to reglamento 7 straipsniu, buvo pateiktas prašymas iš naujo įvertinti alfa amonio maduramiciną kaip mėšinių viščių pašarų priedą ir priskirti jį priedų kategorijai „kokcidiostatai ir histomonostatai“. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį.
- (4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2010 m. gruodžio 9 d. nuomonėje padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis alfa amonio maduramicinas nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų

sveikatai, žmonių sveikatai arba aplinkai ir kad priedas veiksmingas užkertant kelią mėšinių viščių kokcidiozei ⁽⁵⁾. Tarnyba rekomenduoja taikyti atitinkamas naudotojų saugos priemones. Be to, Tarnyba patvirtino pašarų priedo pašaruose analizės metodo taikymo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta Europos Sąjungos etaloninė pašarų priedų laboratorija.

- (5) Įvertinus alfa amonio maduramiciną nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje nustatytos leidimų išdavimo sąlygos yra įvykdytos. Todėl reikėtų leisti naudoti šį preparatą, kaip nurodyta šio reglamento priede.
- (6) Suteikus naują leidimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1831/2003, Reglamento (EB) Nr. 2430/1999 nuostatas dėl alfa amonio maduramicino reikėtų išbraukti.
- (7) Kadangi leidimo suteikimo sąlygų pakeitimai nėra susiję su sauga, tikslinga numatyti pereinamąjį laikotarpį turimoms premiksų ir pašarų mišinių atsargoms išnaudoti.
- (8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „kokcidiostatai ir histomonostatai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2430/1999 I priedo alfa amonio maduramicinui skirtas įrašas priedo registracijos numeriu E 770 yra išbraukiamas.

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

⁽²⁾ OL L 270, 1970 12 14, p. 1.

⁽³⁾ OL L 296, 1999 11 17, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 321, 2001 12 6, p. 18.

⁽⁵⁾ EMST leidinys, 2011 m.; 9(1):1952.

3 straipsnis

Pagal Direktyvą 70/524/EEB paženklintus premiksus ir kombinuotuosius pašarus, kurių sudėtyje yra alfa amonio maduramicino, galima ir toliau teikti rinkai bei naudoti, kol baigsis atsargos.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. balandžio 19 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas (prekinis pavadinimas)	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas	Didžiausia leidžiamoji koncentracija (DLK) tam tikruose gyvūninės kilmės maisto produktuose
						mg veikliosios medžiagos kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %				

Kokcidiostatai ir histomonostatai

5 1 770	Alpharma (Belgija) BVBA	ALFA amonio maduramicinas 10 g/kg (Cygro 10 G)	<p><i>Priedo sudėtis</i></p> <p>ALFA amonio maduramicinas: 10 g/kg</p> <p>Karboksimetilceliuliozės natrio: 20 g/kg</p> <p>Kalcio sulfato dihidratas: 970 g/kg</p> <p><i>Veiklioji medžiaga</i></p> <p>ALFA amonio maduramicinas C₄₇H₈₃O₁₇N CAS numeris: 84878-61-5 (2R, 3S, 4S, 5R, 6S)-6-[(1R)-1-[(2S,5R,7S,8R,9S)-2-[2S,2'R,3'S,5R,5'R)-3'-[(2,6-dideoksi-3,4-dio-metil-β-L-arabinoheksopiranozil)oksi]-oktahidro-2-metil-5'-[(2S,3S,5R,6S)-tetrahydro-6-hidroksi-3,5,6-trimetil-2H-piran-2-il][2,2'-bifuran]-5-il]-9-hidroksi-2,8-dimetil-1,6dioksaspirol[4.5]dek-7-il]etil]tetrahydro-2-hidroksi-4,5-dimetoksi-3-metil-3H-piran-2-acto rūgštis, monoamonio druska, gauta fermentacijos būdu iš <i>Actinomadura yumaensis</i> NRRL 12515: ≥ 90 %.</p>	Mésiniai viščiukai	—	5	6	<p>1. Priedas maišomas su kombinuotaisiais pašarais kaip premiksas.</p> <p>2. ALFA amonio maduramicinas nemaišomas su kitais kokcidiostatais.</p> <p>3. Naudojimo instrukcijose nurodyti: „Pavojingas arklinių šeimos gyvūnams“.</p> <p>„Šio pašaro sudėtyje yra jonoforo: naudojant su kitomis vaistinėmis medžiagomis (pvz., tiamulinu) gali turėti kontraindikacijų.“</p> <p>4. Sauga: tvarkant produktą reikia dėvėti kvėpavimo organų apsaugą, saugos akinius ir pirštines.</p> <p>5. Leidimo turėtojas vykdo atsparumo <i>Eimeria</i> spp. stebėsenos po pateikimo rinkai programą.</p> <p>6. Draudžiama naudoti likus mažiau nei trim paroms iki skerdimo.</p>	2021 m. gegužės 10 d.	<p>150 µg amonio maduramicino/kg šviežių kepenų, odos ir riebalų;</p> <p>100 µg amonio maduramicino/kg šviežių inkstų;</p> <p>30 µg amonio maduramicino/kg šviežių raumenų;</p>
---------	-------------------------	--	---	--------------------	---	---	---	---	-----------------------	---

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas (prekinis pavadinimas)	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas	Didžiausia leidžiamoji koncentracija (DLK) tam tikruose gyvūninės kilmės maisto produktuose
						mg veikliosios medžiagos kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %				
			<p>Susijusios priemonės: β amonio maduramicinas: ≤ 1 %</p> <p><i>Analizės metodas</i> ⁽¹⁾ ALFA amonio maduramicinui priede, premiksuose ir pašaruose nustatyti: atvirkštinių fazių efektyviosios skysčių chromatografijos (HPLC) metodas, po kolonėlės sintetinant darinius su vanilinu ir nustatant medžiagą esant 520nm – EN 15781:2009.</p> <p>ALFA amonio maduramicino likučių buvimui kepenyse ir raumenyse nustatyti: atvirkštinių fazių efektyviosios skysčių chromatografijos (HPLC) metodas, sujungtas su tandemine masės spektrometrija</p>							

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti Europos Sąjungos maisto priedų etaloninės laboratorijos svetainėje www.irmm.jrc.be/eurl-feed-additives

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 389/2011

2011 m. balandžio 19 d.

dėl leidimo endo-1,4-beta-ksilanazės, subtilizino ir alfa-amilazės fermentinį preparatą naudoti kaip vištų dedeklių pašarų priedą (leidimo turėtojas – Danisco Animal Nutrition)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka.

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateiktas prašymas išduoti leidimą naudoti iš *Trichoderma reesei* ATCC PTA 5588 gautą endo-1,4-beta-ksilanazę, iš *Bacillus subtilis* ATCC 2107 gautą subtiliziną ir iš *Bacillus amyloliquefaciens* ATCC 3978 gautą alfa-amilazę. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį.

(3) Prašymas pateiktas dėl leidimo naudoti endo-1,4-beta-ksilanazės, subtilizino ir alfa-amilazės fermentinį preparatą kaip vištų dedeklių pašarų priedą, priskirtiną prie priedų kategorijos „zootechniniai priedai“.

(4) Endo-1,4-beta-ksilanazės, subtilizino ir alfa-amilazės preparatą buvo leista naudoti dešimt metų mėsiniams viščiukams, antims ir mėsiniams kalakutams Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1087/2009⁽²⁾.

(5) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2010 m. gruodžio 7 d.⁽³⁾ nuomonėje padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis endo-1,4-beta-ksilanazė, subtilizinas ir alfa-amilazė nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai arba aplinkai ir kad šis priedas gali pagerinti vištų dedeklių kiaušinių dėjimo parametrus. Tarnyba nemano, kad reikėtų nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Be to, Tarnyba patvirtino pašarų priedo pašaruose analizės metodo taikymo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta Europos Sąjungos etaloninė pašarų priedų laboratorija.

(6) Įvertinus endo-1,4-beta-ksilanazės, subtilizino ir alfa-amilazės fermentinį preparatą nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje nustatytos leidimų suteikimo sąlygos yra įvykdytos. Todėl reikėtų leisti naudoti šį preparatą, kaip nurodyta šio reglamento priede.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „zootechniniai priedai“ ir funkicinei grupei „virškinimo stimulatoriai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

(¹) OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

(²) OL L 297, 2009 11 13, p. 4.

(³) EMST leidinys (2011 m.); 9(1):1949.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. balandžio 19 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						Aktyvumo vienetai kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			
Zootechninių priedų kategorija. Funkcinė grupė: virškinimo stimulatoriai									
4a10	Danisco Animal Nutrition	Endo-1,4-beta-ksilanazė EC 3.2.1.8 Subtilizinas EC 3.4.21.62 ALFA amilazė EC 3.2.1.1	<p><i>Priedo sudėtis</i></p> <p>Endo-1,4-beta-ksilanazės, gautos iš <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588), alfa-amilazės, gautos iš <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (ATCC 3978) ir subtilizino, gauto iš <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC 2107), skystos formos preparatas, kurio mažiausias aktyvumas:</p> <p>— endo-1,4-beta-ksilanazė 1 500 U ⁽¹⁾/g, — subtilizinas 20 000 U ⁽²⁾/g. — alfa-amilazė 2 000 U ⁽³⁾/g ir</p> <p><i>Veikliosios medžiagos apibūdinimas</i></p> <p>Endo-1,4-beta-ksilanazė, gauta iš <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588), alfa-amilazė, gauta iš <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (ATCC 3978) ir subtilizinas, gautas iš <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC 2107)</p> <p><i>Analizės metodai</i> ⁽⁴⁾</p> <p>Priede, premiksuose ir pašaruose esančios veikliosios medžiagos apibūdinimas:</p> <p>Endo-1,4-beta-ksilanazė: kolorimetrinis metodas, pagrįstas vandenyje tirpių dažų dalelių matavimu, gauta endo-1,4-beta-ksilanazei reaguojant su prekyboje esančiu azurinu, skersiniu ryšiu susietu su kviečių arabinoksilano substratais;</p> <p>ALFA-amilazė: kolorimetrinis metodas, pagrįstas vandenyje tirpių dažų dalelių matavimu, gauta alfa-amilazei reaguojant su prekyboje esančiu azurinu, skersiniu ryšiu susietu su krakmolo polimero substratais;</p> <p>Subtilizinas: kolorimetrinis metodas, pagrįstas vandenyje tirpių dažų dalelių (azurino) matavimu, gauta subtilizinui reaguojant su prekyboje esančiais skersiniu ryšiu susietais kazeino substratais.</p>	Vištos dedeklės	—	endo-1,4-beta-ksilanazė 300 U subtilizinas 4 000 U ALFA-amilazė 400 U	—	<p>1. Priedo naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant.</p> <p>2. Naudoti pašarų mišiniuose, kuriuose daug krakmolinių ir nekrakmolinių polisacharidų (ypač arabinoksilanų ir betagliukanų), pvz., kurių sudėtyje yra daugiau kaip 40 % kukurūzų.</p> <p>3. Sauga: tvarkant produktą reikia dėvėti kvėpavimo organų apsaugą, akinius ir pirštines.</p>	2021 m. gegužės 10 d.

⁽¹⁾ 1 U – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 0,5 mikromolio redukuojančio cukraus (ksilozės ekvivalentai) per minutę iš skersiniu ryšiu susieto avižų speltos ksilano substrato, esant 5,3 pH ir 50 °C temperatūrai.

⁽²⁾ 1 U – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 1 mikromolį fenolio junginio (tirozino ekvivalentai) per minutę iš kazeino substrato, esant 7,5 pH ir 40 °C temperatūrai.

⁽³⁾ 1 U – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 1 mikromolį gliukozidų junginių per minutę iš vandenyje netirpaus skersiniu ryšiu susieto krakmolo polimero substrato, esant 6,5 pH ir 37 °C temperatūrai.

⁽⁴⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti Europos Sąjungos pašarų priedų etaloninės laboratorijos svetainėje: www.irmm.jrc.be/eurl-feed-additives.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 390/2011

2011 m. balandžio 19 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 474/2006, sudarantis oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinanti Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2006 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 474/2006 sudarytas oro vežėjų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Europos Sąjungoje, Bendrijos sąrašas⁽²⁾.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 3 dalį kai kurios valstybės narės pateikė Komisijai informacijos, kuri yra svarbi atnaujinant Bendrijos sąrašą. Susijusios informacijos pateikė ir trečiosios šalys. Remiantis šia informacija, Bendrijos sąrašą reikėtų atnaujinti.
- (3) Komisija visiems susijusiems oro vežėjams tiesiogiai arba, jei tai buvo neįmanoma, per valdžios institucijas, atsakingas už teisės aktais nustatytą jų priežiūrą, pranešė pagrindinius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis bus priimtas sprendimas uždrausti jiems vykdyti veiklą Europos Sąjungoje arba pakeisti į Bendrijos sąrašą įrašytam oro vežėjui nustatyto veiklos draudimo sąlygas.
- (4) Susijusiems oro vežėjams Komisija suteikė galimybę susipažinti su valstybių narių pateiktais dokumentais, raštu pateikti pastabas ir per 10 darbo dienų žodžiu pateikti informaciją Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui, įsteigtam 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3922/1991 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje⁽³⁾.
- (5) Komisija, o tam tikrais atvejais ir kai kurios valstybės narės, konsultavosi su valdžios institucijomis, atsakingomis už teisės aktais nustatytą susijusių oro vežėjų priežiūrą.

(6) Skrydžių saugos komitete išklausti Europos aviacijos saugos agentūros (EASA) ir Komisijos pranešimai apie techninės pagalbos projektus, įgyvendintus valstybėse, kurių oro vežėjams taikytas Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005. Komitetui pranešta apie prašymus toliau teikti techninę pagalbą ir bendradarbiauti siekiant padidinti civilinės aviacijos institucijų administravimo ir techninį pajėgumą, kad būtų panaikinta neatitiktis galiojančioms tarptautiniams standartams.

(7) Be to, Skrydžių saugos komitetas informuotas, kokias reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemones taikė EASA ir valstybės narės siekdamos užtikrinti, kad oro vežėjų, kuriems pažymėjimus išdavė trečiųjų šalių civilinės aviacijos institucijos, naudojami orlaiviai, užregistruoti Europos Sąjungoje, atitiktų nuolatinio tinkamumo skraidyti reikalavimus ir būtų tinkamai prižiūrimi.

(8) Skrydžių saugos komitetas taip pat išklauė EASA pranešimus apie trūkumų, nustatytų atliekant patikras perone pagal ES užsienio valstybių orlaivių saugos vertinimo (angl. *SAFETY Assessment of Foreign Aircraft*, SAFA) programą, klasifikavimą ir pritarė Agentūros siūlymui naujai klasifikuoti neatitikties TCAO anglų kalbos mokėjimo reikalavimams, kurie taikomi pilotams, atvejus, kad nedelsiant būtų visapusiškai užtikrintas anglų kalbos mokėjimo standartų laikymasis. Pagal tokį siūlymą nustatoma, kad trūkumas yra antros kategorijos, jei nesilaikoma anglų kalbos mokėjimo reikalavimų, nors licenciją išdavusi valstybė parengė su TCAO suderintą veiksmų planą, skirtą atitiktčiai užtikrinti. Trečios kategorijos trūkumas nustatomas tuo atveju, kai nesilaikoma anglų kalbos mokėjimo reikalavimų, o licenciją išdavusi valstybė neparengė su TCAO suderinto veiksmų plano arba pranešė, kad laikosi visų reikalavimų, nors šis reikalavimas iš tiesų nevykdomas. Pagaliau tuo atveju, kai nustatoma, kad nors anglų kalbos mokėjimo reikalavimų formaliai laikomasi, vykdant patikras perone iš tiesų kyla didelių bendravimo sunkumų, nes pilotams akivaizdžiai trūksta anglų kalbos žinių, reikėtų įrašyti bendrąją pastabą (G kategorija). Skrydžių saugos komitetas sieks, kad šie siūlymai būtų taikomi darniai. EASA išipareigojo netrukus paskelbti atitinkamas gaires.

(9) Be to, Skrydžių saugos komitetas pritarė agentūros siūlymui, kad valstybės narės užmegztų funkcinis ryšius su atitinkamais oro navigacijos paslaugų teikėjais, kad galėtų pranešti apie bendravimo sunkumus su orlaivių įgulomis, kylantiems dėl nepakankamų pilotų anglų kalbos žinių. Pagaliau Skrydžių saugos komitetas paprašė, kad per kitą komiteto posėdį EASA pateiktų ataskaitą apie SAFA

⁽¹⁾ OL L 344, 2005 12 27, p. 15.

⁽²⁾ OL L 84, 2006 3 23, p. 14.

⁽³⁾ OL L 373, 1991 12 31, p. 4.

rezultatus, susijusius su pilotams taikomų anglų kalbos mokėjimo reikalavimų įgyvendinimu ir siūlomo klasifikavimo taikymu.

- (10) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

Europos Sąjungos oro vežėjai

- (11) Remdamasi pagal SAFA programą tikrinant tam tikrų Europos Sąjungos oro vežėjų orlaivius perone gautos informacijos analize, kurią atliko EASA, taip pat nacionalinių aviacijos institucijų atliktų specialių šios srities patikrų ir audito rezultatais, kai kurios valstybės narės ėmėsi tam tikrų vykdymo užtikrinimo priemonių. Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui jos pranešė apie šias priemones: oro vežėjui „Eurocypria Airlines“ sustabdžius skrydžius ir trūkstant finansinių išteklių saugiai vykdyti veiklą, Kipras nusprendė 2010 m. lapkričio 26 d. sustabdyti šiam oro vežėjui išduoto oro vežėjo pažymėjimo (OVP) galiojimą; Italija nusprendė 2010 m. spalio 24 d. sustabdyti oro vežėjui „Livingston“ ir 2011 m. kovo 11 d. – oro vežėjui „ItaliAirlines“ išduotų licencijų oro susisiekimui vykdyti galiojimą; Lietuva nusprendė 2010 m. lapkričio 11 d. atšaukti oro vežėjui „Star 1 Airlines“ išduotą OVP; po to, kai buvo nutraukta oro vežėjo „Blue Line“ veikla ir sustabdytas jam išduotos licencijos oro susisiekimui vykdyti galiojimas, Prancūzija nusprendė 2010 m. spalio 6 d. sustabdyti šiam oro vežėjui išduoto OVP galiojimą. Be to, Prancūzija nusprendė 2010 m. rugsėjo 16 d. neatnaujinti oro vežėjui „Strategic Airlines“ išduoto OVP; Graikija nusprendė 2010 m. lapkričio mėn. atšaukti oro vežėjui „Hellas JET“ išduotą OVP, 2011 m. sausio mėn. sustabdė oro vežėjui „Athens Airways“ išduoto OVP galiojimą, o oro vežėjui „Hellenic Imperial Airways“ pradėjo taikyti griežtesnę priežiūrą; Švedija nusprendė 2010 m. gruodžio 31 d. neatnaujinti oro vežėjui „Viking Airlines AB“ išduoto OVP, o Jungtinė Karalystė sugriežtino oro vežėjų „Jet2.com“, „Oasis“ ir „Titan Airways“ priežiūrą.

Portugalija

- (12) Po 2010 m. lapkričio mėn. Skrydžių saugos komitete atliktos tam tikrų oro vežėjų, kuriems licencijos išduotos Portugalijoje, padėties apžvalgos⁽¹⁾, Portugalijos kompetentingos institucijos (INAC) pranešė apie griežtesnės oro vežėjų „Luzair“ ir „White“ saugos priežiūros rezultatus. Dėl oro vežėjo „Luzair“ INAC pranešė, kad po pokyčių šio oro vežėjo laivyne, 2011 m. vasario 11 d. sustabdytas jam išduoto OVP galiojimas. Dėl oro vežėjo „White“ INAC pranešė atlikusi 29 skrydžių vykdymo srities patikras ir 5 tinkamumo skraidyti srities patikras, per kurias reikšmingų trūkumų nenustatyta. Be to, EASA pranešė, kad 2010 m. lapkričio mėn. atliktos šių oro vežėjų patikros ir nei per vieną iš jų reikšmingų trūkumų

nenustatyta. Įvykus bendriems bendrovės politikos pokyčiams, 2010 m. lapkričio 12 d. ir 2011 m. vasario 22 d. atitinkamai palaipsniui nutrauktas dviejų A320 tipo orlaivių, kurių registracijos ženklai CS-TQO ir CS-TQK, naudojimas.

Vokietija

- (13) Remdamasi patikros pagal SAFA programą duomenų analize, kurią atliko EASA, ir tuo, kad nustatytas didesnis skaičius tam tikrų Vokietijos oro vežėjų, kuriems kiekvienos patikros pagal SAFA programą rezultatuose nurodytas didesnis nei „didelis trūkumas“, Komisija pradėjo oficialias konsultacijas ir 2011 m. kovo 10 d. susitiko su Vokietijos kompetentingomis institucijomis („Luftfahrtbundesamt“, LBA).
- (14) Išnagrinėjęs šių oro vežėjų veiklos rodiklius lemiančias pagrindines priežastis, paaiškėjo konkretūs šių oro vežėjų priežiūros trūkumai, kurie taip pat buvo tiesiogiai pabrėžti per 2009 m. gegužės 26–29 d. EASA atliktą skrydžių vykdymo standartizacijos patikrą, per kurią taip pat nurodyta, kad LBA kvalifikuotų darbuotojų stygius turi poveikio Vokietijos pajėgumui užtikrinti nuolatinę priežiūrą, o LBA prireikus negali intensyviau vykdyti priežiūros.
- (15) Kovo 10 d. posėdyje aptarta ypatinga oro vežėjo „Bin Air“, kuriam pažymėjimas išduotas Vokietijoje, padėtis; jame dalyvavęs oro vežėjas pristatė veiksmus, kurių jis ėmėsi, kad pašalintų per patikras pagal SAFA programą nustatytus pagrįstus saugos trūkumus. Be to, Vokietijos kompetentingos institucijos informavo Komisiją apie oro vežėjui „ACH Hamburg GmbH“ išduoto OVP galiojimo sustabdymą.
- (16) Vokietija Skrydžių saugos komitetui patvirtino, kad oro vežėjui „ACH Hamburg GmbH“ išduoto OVP galiojimas vis dar yra sustabdytas ir situacija bus iš naujo apsvarstyta 2011 m. gegužės mėn., tačiau jei iki tos dienos oro vežėjas pažangos nepadarys, jam išduotas OVP bus atšauktas. Be to, Vokietija informavo, kad sugriežtinta oro vežėjo „Bin Air“ priežiūra, taip pat kad iš oro vežėjui „Advance Air Luftfahrtgesellschaft“ išduoto OVP išbrauktas „Cessna C550“ tipo orlaivis, kurio registracijos ženklas D-IJJJ, ir kad LBA sugriežtino kitų oro vežėjų, per kurių patikras perone nustatyti prasti, su saugos trūkumais susiję rezultatai. LBA pranešė minėtus oro vežėjus informavusi apie tai, kad, jei padėtis negerės, jiems išduotų OVP galiojimas gali būti sustabdytas.
- (17) Dėl kvalifikuotų darbuotojų trūkumo Vokietija informavo Skrydžių saugos komitetą, kad 2011 m. šis klausimas nebus išspręstas. Tačiau kadangi šiuo metu vyksta LBA

⁽¹⁾ Reglamento (ES) Nr. 1071/2010 13 konstatuojamoji dalis (OL L 306, 2010 11 23, p. 45).

personalo vertinimas, kuris turėtų būti baigtas 2011 m. pavasarį, su personalu susijusios padėties pagerėjimo reikėtų tikėtis nuo 2012 m.

- (18) Komisija ir Skrydžių saugos komitetas atkreipė dėmesį į Vokietijos kompetentingų institucijų pastangas šalinant nustatytus tam tikrų oro vežėjų saugos trūkumus ir šiuo metu sprendžiamą LBA personalo trūkumo klausimą. Tačiau Komisija taip pat pabrėžė, kad, nepažeidžiant Sutartimi jai suteiktų reikalavimų vykdymo užtikrinimo įgaliojimų, jei tokie veiksmai nepadės veiksmingai pagerinti oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Vokietijoje, veiklos rodiklių, reikėtų imtis veiksmų tinkamai nustatyto pavojaus saugai kontrolei užtikrinti.

Ispanija

- (19) Remdamasi patikros pagal SAFA programą duomenų analize, kurią atliko EASA, ir tuo, kad didesniai skaičiai Ispanijos oro vežėjų kiekvienos patikros pagal SAFA programą rezultatuose nurodytas didesnis nei „didelis trūkumas“, Komisija pradėjo oficialias konsultacijas ir 2011 m. kovo 14 d. susitiko su Ispanijos kompetentingomis institucijomis (AESA).
- (20) Posėdyje aptarta ypatinga oro vežėjo „Flightline“, kuriam pažymėjimas išduotas Ispanijoje, padėtis. Jame dalyvavęs oro vežėjas pristatė veiksmus, kurių ėmėsi, kad pašalintų per patikras pagal SAFA programą nustatytus saugos trūkumus. Be to, oro vežėjas išsamiai pristatė veiksmus, kurių ėmėsi po „Fairchild Metro 3“ tipo orlaivio, kurio registracijos ženklas EC-ITP, avarijos. Oro vežėjas „Flightline“ paaiškino, kad jis su bendrove „Air Lada“, pažymėjimo neturinčiu oro vežėju, sudarė verslo susitarimą dėl dviejų „Fairchild Metro 3“ orlaivių, kurių registracijos ženklai EC-GPS ir EC-ITP ir kuriais skraidys oro vežėjo „Air Lada“ pilotai, naudojimo. Komisija atkreipė oro vežėjo „Flightline“ dėmesį, kad anksčiau tie patys orlaiviai naudoti pagal oro vežėjui „Eurocontinental“ Ispanijoje išduotą OVP ir kad atsižvelgdama į patikrų pagal SAFA programą rezultatus ir didelius su sauga susijusius incidentus vykdant skrydžius šiuo orlaiviu, AESA sustabdė oro vežėjui „Eurocontinental“ išduoto OVP galiojimą.
- (21) Oro vežėjas „Flightline“ patvirtino, kad surengti visi reikalingi pilotų permokymai ir kad Meno saloje atliktos orlaivio naudojimo kokybės patikros. Komisija paprašė pateikti daugiau informacijos, susijusios su oro vežėjo taisomųjų priemonių planu, ir orlaivio „Fairchild Metro 3“ naudojimo vidaus audito ataskaitų kopijas. Gavusi informaciją kovo 22 d., Komisija paprašė oro vežėjo „Flightline“ padaryti pranešimą Skrydžių saugos komitete.
- (22) Per 2011 m. kovo 14 d. posėdį AESA glaustai informavo Komisiją apie savo sprendimą apriboti oro vežėjo „Flight-

line“ OVP galiojimą ir jam neleisti vykdyti skrydžių orlaiviu „Fairchild Metro 3s“ ir apie tai, kad pradėtas OVP galiojimo sustabdymo procesas.

- (23) Komisija paragino AESA pateikti daugiau informacijos apie reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemonę, taikomą kitiems keturiems oro vežėjams, kuriems pažymėjimai išduoti Ispanijoje ir kuriuos patikrinusi pagal SAFA programą EASA nustatė nepatenkinamus rezultatus. 2011 m. kovo 28 d. AESA informavo Komisiją, kad per neseniai atliktą oro vežėjų „Air Taxi and Charter International“ ir „Zorex“ auditą nustatė reikšmingų saugos trūkumų, pradėta abiem oro vežėjams išduotų OVP galiojimo sustabdymo procedūra. Oro vežėjo „Jetnova“ atveju, AESA nustatė konkrečių trūkumų, dėl kurių laukia šio oro vežėjo atsakymo, tačiau jei gautas atsakymas jos netenkins, pradės OVP galiojimo sustabdymo procedūrą. Oro vežėjų „Aeronova“, „Tag Aviation“ ir „Alba Star“ atveju, AESA toliau vykdo jų priežiūros veiklą, tačiau mano, kad šiuo metu specialių reguliavimo priemonių taikyti nereikia. 2011 m. balandžio 5 d. Skrydžių saugos komitete buvo išklausti oro vežėjo „Flightline“ atstovai. Jei glaustai informavo komitetą apie tai, kad įdiegtos peržiūrėtos procedūros, skirtos oro vežėjo „Flightline“ skrydžių – visų pirma vykdomų toli nuo pagrindinės bazės – kontrolei sugriežtinti, pakeistas skrydžių vadovas – į jį įtrauktos atsarginių aerodromų naudojimo gairės, pakeista mokymo programa, kuria siekiama stiprinti pilotų žinias apie veiklos procedūras, ir peržiūrėtos pilotų atrankos procedūros.
- (24) Ispanija informavo Skrydžių saugos komitetą, kad per oro vežėjo „Flightline“ patikras nustatė neatitikimų, 2011 m. kovo 14 d. AESA pradėjo oro vežėjui „Flightline“ išduoto OVP galiojimo sustabdymo procedūrą ir ėmė taikyti atsargumo priemones skubiai iškilusiai saugos problemai spręsti. AESA patvirtino, kad oro vežėjas „Flightline“ ėmėsi veiksmų skubiai iškilusiai saugos problemai spręsti ir Ispanijos kompetentingoms institucijoms pateikė įvertinti taisomųjų priemonių planą.
- (25) Atsižvelgiant į veiksmus, kurių Ispanijos kompetentingos institucijos ėmėsi nustatytiems oro vežėjo „Flightline“ ir kitų Ispanijos oro vežėjų saugos trūkumams pašalinti, nustatyta, kad šiuo metu tolesnių veiksmų imtis nereikia. Tačiau Komisija pabrėžė, kad jei tokie veiksmai nepadėtų veiksmingai pagerinti oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Ispanijoje, veiklos rodiklių, reikėtų imtis veiksmų tinkamai nustatyto pavojaus saugai kontrolei užtikrinti. Kol kas Komisija, bendradarbiaudama su EASA, toliau stebės, kaip Ispanijos oro vežėjai laikosi saugos reikalavimų.
- #### **Angolos oro vežėjai**
- (26) INAVIC pranešė apie tolesnę pažangą šalinant likusius trūkumus, kuriuos nustatė 2010 m. sausio mėn. apsilankę TCAO atstovai. Visų pirma, INAVIC ir toliau atnaujina Angolos aviacijos saugos taisykles, kad jos atitiktų

naujausius TCAO standartų pakeitimus, stiprina pajėgumą, pagal minėtas taisykles tęsia pakartotinių pažymėjimų oro vežėjams išdavimą ir toliau konsoliduoja savo priežiūros programą.

(27) INAVIC patvirtino 2011 m. kovo 3 d. Komisijai pateiktą informaciją apie oro vežėjo „TAAG Angolan Airlines“ priežiūrą: 2010 m. gruodžio mėn. du oro vežėjo TAAG naudojami orlaiviai B777 patyrė du rimtus incidentus Portugalijoje ir Angoloje, per kuriuos buvo apgadintas variklis. Remiantis Portugalijos kompetentingų institucijų atlikto tyrimo negalutiniais rezultatais, šiame etape paaiškėjo, kad tiek oro vežėjas, tiek kompetentingos institucijos ėmėsi priemonių, būtinų su gamintoju susijusioms priežastims pašalinti ir užkirsti kelią jų vėlesniam pasikartojimui. Šiuo metu skrydžiai atnaujinti, taip pat ir į ES, ir bendradarbiaujant su gamintoju jiems taikoma griežtesnė priežiūros programa.

(28) INAVIC pranešė, kad vykdant pakartotinio pažymėjimų išdavimo procesą ir patikrinus kai kuriuos oro vežėjus nustatyta saugos trūkumų ir galiojančių saugos taisyklių pažeidimų, todėl INAVIC ėmėsi reikiamų reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemonių. Nustatyta, kad Angolos aviacijos saugos taisyklių nesilaikė šeši oro vežėjai: AIR GEMINI, SERVISAIR, ALADA, RUI & CONCEICAO, PHA ir SAL. Visų pirma, INAVIC pateikė įrodymų, kad šiems vežėjams išduotų OVP galiojimo laikas buvo pasibaigęs ir jų pažymėjimai nebuvo atnaujinti arba buvo atšaukti. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais šie oro vežėjai turėtų būti išbraukti iš A priedo.

(29) Be to, INAVIC nurodė, kad dviems oro vežėjams – ANGOLA AIR SERVICES ir GIRA GLOBO – išduotų OVP galiojimas buvo sustabdytas. Kol nebus pateikti įrodymai apie šių oro vežėjų techninį pajėgumą, reikalingi norint iki 2011 m. balandžio 15 d. tinkamai užbaigti sertifikavimo procesą, remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad jie turėtų likti įrašyti į A priedą.

(30) INAVIC nurodė, kad ji pažymėjimus pagal Angolos aviacijos saugos taisykles pakartotinai išdavė penkiems oro vežėjams: „SONAIR Air Services“ – 2010 m. gruodžio mėn., AIR26–2011 m. sausio 31 d., „HELI-MALONGO Aviation Services of Angola“, AEROJET, AIRJET ir HELIANG – 2011 m. vasario 15 d. Tačiau šiuo metu neturima pagrįstų įrodymų, kad prieš išduodant šiuos naujus OVP buvo atliktos pakankamai išsamios patikros ir veiksmingai išspręstos TCAO nustatytos su pažymėjimų išdavimu Angolos oro vežėjams susijusios reikšmingos saugos problemos. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šie oro vežėjai turėtų likti įrašyti į A priedą.

(31) Be to, INAVIC nurodė, kad 2011 m. sausio 31 d. pažymėjimas išduotas vienam naujam oro vežėjui – FLY540.

Tačiau neturima pagrįstų įrodymų, kad prieš išduodant šiuos naujus OVP buvo atliktos pakankamai išsamios patikros ir veiksmingai išspręstos TCAO nustatytos su pažymėjimų išdavimu Angolos oro vežėjams susijusios reikšmingos saugos problemos. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šie oro vežėjai turėtų būti įrašyti į A priedą.

(32) Pagaliau INAVIC pranešė, kad vis dar vyksta pakartotinio pažymėjimų išdavimo keturiems oro vežėjams – DIXIM, AIRNAVE, GUICANGO ir MAVEWA – procesas. Tikėtasi, kad jis baigsis 2010 m. pabaigoje, tačiau proceso terminas atidėtas iki 2011 m. balandžio 15 d.: INAVIC nurodė, kad jei iki tos dienos minėti oro vežėjai negaus naujų pažymėjimų pagal Angolos aviacijos saugos taisykles, jų veikla bus nutraukta. Kol šis procesas nėra baigtas, remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šie ir kiti oro vežėjai, už kurių teisės aktais nustatyta priežiūrą atsakinga INAVIC, turėtų likti įrašyti į A priedą.

(33) Komisija ragina INAVIC ryžtingai baigti pakartotinių pažymėjimų Angolos oro vežėjams išdavimą ir deramai atsižvelgti į vykstant šiam procesui nustatytas galimas saugos problemas. Be to, Komisija skatina INAVIC visapusiškai bendradarbiauti su TCAO, kad būtų įvertinta INAVIC taisomųjų priemonių plano įgyvendinimo pažanga ir, jei įmanoma ir tinkama, surengtas TCAO koordinavimo ir patvirtinimo vizitas vietoje.

Kambodžos oro vežėjai

(34) Remdamosi savo paskutine ataskaita dėl padėties Kambodžos Karalystėje⁽¹⁾, Kambodžos kompetentingos institucijos (SSCA) informavo, kad pritaikius reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemones per TCAO auditą nustatytiems trūkumams pašalinti, buvo atšaukti visi oro vežėjams, kurie TCAO audito metu turėjo Kambodžos Karalystėje išduotą licenciją, išduoti OVP.

(35) Jos visų pirma patvirtino, kad 2010 m. spalio 10 d. buvo atšauktas oro vežėjui „Siem Reap International Airways“ išduotas OVP. Remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šis oro vežėjas turėtų būti išbrauktas iš A priedo.

(36) EASA pranešė apie 2011 m. sausio mėn. įvykdytą techninės pagalbos vizitą, kuriuo siekta padėti Kambodžos Karalystės kompetentingoms institucijoms didinti pajėgumą. EASA patvirtino, kad Kambodžos kompetentingos institucijos padarė labai didelę pažangą šalinamos TCAO nustatytus trūkumus. Jos visų pirma visiškai pertvarkė aviacijos teisės aktus ir pradinės bei nuolatinės įmonių priežiūros vidaus procedūras, kuriomis sudarytos sąlygos vykdyti tarptautinius saugos standartus atitinkančią priežiūrą. Komisija patvirtina, kad SSCA įdėjo daug pastangų, kad atitiktų tarptautinius saugos standartus, ir pripažįsta reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemonių, kurių imtasi šioje srityje, svarbą.

⁽¹⁾ 2010 m. liepos 5 d. Reglamentas (ES) Nr. 590/2010 (OL L 170, 2010 7 6, p. 12).

Kongo Demokratinės Respublikos oro vežėjai

- (37) Visiems oro vežėjams, kuriems pažymėjimai išduoti Kongo Demokratinėje Respublikoje, taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje ir jie įrašyti į A priedą. Yra patikrintų įrodymų, kad 2011 m. sausio 7 d. Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingos institucijos licenciją oro susisiekimui vykdyti išdavė oro vežėjui „Korongo Airlines“.
- (38) Komisija pradėjo konsultacijas su Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingomis institucijomis siekdama gauti paaiškinimų apie šio oro vežėjo padėtį ir jo priežiūros sąlygas. Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingos institucijos atsakymo nepateikė.
- (39) Kadangi nėra įrodymų apie pokyčius, susijusius su Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingų institucijų gebėjimu užtikrinti, kad oro vežėjų, kuriems licencijos išduotos toje valstybėje, priežiūra būtų vykdoma laikantis galiojančių saugos standartų, remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Korongo Airlines“ turėtų būti įrašytas į A priedą.

Gruzijos oro vežėjai

- (40) Atlikus tam tikrų Gruzijoje užregistruotų oro vežėjų patikras perone pagal SAFA programą⁽¹⁾, nustatyta įvairių didelių trūkumų. Gruzijos kompetentingos institucijos (angl. *United Transport Administration*, UTA) pateikė informacijos apie reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemones, kurių imtasi dėl tiems ir kitiems oro vežėjams išduotų OVP. Remiantis pateikta informacija, atsaukti šiems oro vežėjams išduoti OVP: 2010 m. lapkričio 24 d. atsaukti oro vežėjams „LTD Eurex Airline“ ir „JSC Tam Air“ išduoti OVP, 2010 m. lapkričio 29 d.–oro vežėjams „LTD Sky Way“ ir „LTD Sakaviaservice“, 2011 m. sausio 18 d.–oro vežėjui „LTD Jav Avia“, 2011 m. vasario 8 d.–oro vežėjui „LTD Carre Aviation Georgia“, 2011 m. kovo 17 d.–oro vežėjui „LTD Air Batumi“ ir 2011 m. balandžio 4 d.–oro vežėjui „LTD Air Iberia“. 2011 m. vasario 3 d. baigėsi oro vežėjui „LTD Sun Way“ išduoto OVP galiojimas ir šis OVP nebuvo atnaujintas.
- (41) Yra patikrintų įrodymų apie keleto Gruzijos oro vežėjų patirtas avarijas ir incidentus. Tai, be kita ko, avarija, kurią 2010 m. lapkričio 28 d. Karačyje (Pakistanas) patyrė oro vežėjo „Sun Way“ naudojamas „Ilyushin 76TD“ tipo orlaivis, kurio registracijos ženklas 4L-GNI, ir neseniai, 2011 m. balandžio 4 d. Kinšasoje (Kongo Demokratinė Respublika) oro vežėjo „Georgian Airways“ naudojamu „Canadair CL 600“ tipo orlaiviu, kurio registracijos ženklas 4L-GAE, patirta avarija. Be to, turima įrodymų, kad saugos reikalavimų neatitinka iš valstybių,

kurių oro vežėjams draudžiama vykdyti skrydžius Europos Sąjungoje, importuoti ir Gruzijoje registruoti orlaiviai.

- (42) Atsižvelgdama į anksčiau minėtus įrodymus, 2011 m. kovo 22 d. Komisija susitiko su Gruzijos kompetentingomis institucijomis. 2011 m. kovo 22, 25, 28 ir 29 d. UTA pateikė papildomus dokumentus. Iš dokumentų matyti, kad 2011 m. balandžio 15 d. turi būti įsteigta nauja nepriklausoma civilinės aviacijos tarnyba ir kad remiantis 2011 m. sausio 1 d. įsigaliojusiomis peržiūrotomis „Gruzijos civilinių orlaivių valstybinio registravimo ir tinkamumo skraidyti pažymėjimų išdavimo taisyklėmis“ keletas orlaivių buvo išregistruoti⁽²⁾.
- (43) 2011 m. balandžio 5 d. UTA padarė pranešimą žodžiu Skrydžių saugos komitete. Per pranešimą UTA patvirtino, kad keletas oro vežėjo pažymėjimų atsaukti ir kad iš valstybės registro išbraukti dvidešimt devyni iš septyniųdešimt devynių jame buvusių orlaivių. Be to, UTA informavo apie taisomąsias priemones, įgyvendintas po 2007 m. audito, kurį TCAO atliko pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą (USOAP), ir pristatė reformos programą, kuri apima Bendrosios aviacijos erdvės susitarime numatytą aviacijos teisės aktų suderinimą su ES *acquis*. Šioms pastangoms sustiprinti įgyvendinamos įvairios iniciatyvos – pavyzdžiui, partnerystės programa ir pagal programą „Transporto koridorius Europa–Kaukazas–Azija“ (angl. TRASECA) techninės pagalbos Gruzijos kompetentingoms institucijoms iniciatyva.
- (44) Komisija ir Skrydžių saugos komitetas atsižvelgė į UTA daromą pažangą, jų norą skaidriai teikti informaciją ir glaudžiai bendradarbiauti šalinant trūkumus, taip pat į artimiausiu metu numatomas kitas reformas. Komisija ir toliau glaudžiai bendradarbiaus su Gruzijos kompetentingomis institucijomis ir prisidės prie jų pastangų atnaujinti civilinės aviacijos saugos sistemą.

⁽¹⁾ Patikrų pagal SAFA programą numeriai: Nr. AESA-E-2010-255, Nr. AESA-E-2010-328, Nr. BCAA-2010-134, Nr. CAA-NL-2010-20, Nr. DGAC/F-2010-1024, Nr. DGAC/F-2010-1708 ir Nr. MOTLUX-2010-19.

⁽²⁾ 2010 m. rugpjūčio 13 d.–2011 m. kovo 23 d. buvo išregistruoti šie orlaiviai: du oro vežėjo „Sky Way“ naudoti orlaiviai AN-12, kurių registracijos ženklai 4L-GLU ir 4L-FFD, ir keturi to paties oro vežėjo naudoti orlaiviai IL-76, kurių registracijos numeriai 4L-FFG, 4L-GLP, 4L-GLX ir 4L-FFE; du oro vežėjo „Saqaviaservice“ naudoti orlaiviai IL-76, kurių registracijos ženklai 4L-GLR ir 4L-GLK, ir du to paties vežėjo naudoti orlaiviai AN-12, kurių registracijos ženklai 4L-GLT ir 4L-GLN; trys oro vežėjo „Sun Way“ naudoti orlaiviai IL-76, kurių registracijos ženklai 4L-GLM, 4L-MGC ir 4L-MGM; vienas oro vežėjo „Air West“ naudotas orlaivis IL-76, kurio registracijos ženklas 4L-AWA; trys oro vežėjo „Air Victor Georgia“ naudoti orlaiviai AN-12, kurių registracijos ženklai 4L-IRA, 4L-HUS ir 4L-VAL; vienas oro vežėjo „Transviaservice“ naudotas orlaivis AN-12, kurio registracijos ženklas 4L-PAS; vienas oro vežėjo „Aviaservice“ naudotas orlaivis AS-350B3, kurio registracijos ženklas 4L-GGG; vienas oro vežėjo „Georgian Aviation University“ naudotas orlaivis AN-28, kurio registracijos ženklas 4L-28001; vienas oro vežėjo „Tam Air“ naudotas orlaivis YAK-40, kurio registracijos ženklas 4L-AAK; vienas oro vežėjo „Georgia Airways“ naudotas orlaivis B-737, kurio registracijos ženklas 4L-TGM; vienas oro vežėjo „Jav Avia“ naudotas orlaivis AN-26, kurio registracijos ženklas 4L-JAV; vienas oro vežėjo „Fly Adjara“ naudotas orlaivis AN-12, kurio registracijos ženklas 4L-BKN; du oro vežėjo „Carre Aviation Georgia“ naudoti orlaiviai AN-26, kurių registracijos ženklai 4L-GST ir 4L-GSS; vienas oro vežėjo „Eurex Airlines“ naudotas orlaivis B-747, kurio registracijos ženklas 4L-KMK; vienas oro vežėjo „Georgian International Airlines“ naudotas orlaivis SAAB 340, kurio registracijos ženklas 4L-EUI, ir vienas oro vežėjo „Tisheti“ naudotas orlaivis MI-8T, kurio registracijos ženklas 4L-GA.

- (45) Valstybės narės turi užtikrinti, kad Gruzijoje registruotų oro vežėjų naudojami orlaiviai pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 351/2008 ⁽¹⁾ būtų dažniau tikrinami perone, siekiant patikrinti, ar iš tiesų laikomasi reikiamų saugos standartų, kad remiantis gauta informacija ši atvejų būtų galima iš naujo įvertinti per kitą Skrydžių saugos komiteto posėdį.

Indonezijos oro vežėjai

- (46) Pagal Reglamentą (ES) Nr. 590/2010 ⁽²⁾ Komisija tęsė aktyvias konsultacijas su Indonezijos kompetentingomis institucijomis dėl veiksmų, kurių jos ėmėsi aviacijos saugai Indonezijoje pagerinti ir užtikrinti atitiktį galiojančioms saugos standartams.

- (47) 2011 m. kovo 11 d. Indonezijos kompetentingos institucijos (DGCA) dalyvavo su Komisija surengtoje vaizdo konferencijoje ir informavo, kad visiems oro vežėjams, kuriems pažymėjimai išduoti Indonezijoje, išskyrus oro vežėją „Wing Air“, pažymėjimai išduoti pakartotinai. Be to, DGCA informavo, kad tik 9 % skrydžius vykdančių Indonezijos laivyno orlaivių dar turi būti įdiegta TCAO reikalaujama įranga ir kad DGCA taiko išimtį, pagal kurią skrydžiai gali būti vykdomi iki 2011 m. pabaigos, o po šios datos orlaiviams be privalomos įrangos bus draudžiama pakilti.

- (48) Skrydžių saugos komitetas atsižvelgia į šiuos pokyčius ir ragina Indonezijos kompetentingas institucijas toliau dėti pastangas, kad būtų sugriežtinta oro vežėjų, už kurių teisės aktais nustatyta priežiūra jos atsako, priežiūra.

- (49) DGCA paprašė, kad vien tik krovinius skraidinantys oro vežėjai „Cardig Air“, „Republic Express“, „Asia Link“ ir „Air Maleo“ būtų išbraukti iš sąrašo, ir pateikė dokumentais pagrįstą įrodymų, kad šie oro vežėjai skraidina vien tik krovinius, bet neskraidina keleivių, ir kad šios institucijos ėmėsi atitinkamų reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemonių – apribojo šiems oro vežėjams išduotus OVP, pagal kuriuos jie negali vykdyti skrydžių į Europos Sąjungą ir iš jos.

- (50) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad Indonezijos oro vežėjai „Cardig Air“, „Republic Express“, „Asia Link“ ir „Air Maleo“ turėtų būti išbraukti iš A priedo.

Izraelio oro vežėjai

Sun D'Or

- (51) Atsižvelgdama į EASA atliktos orlaivio, kuriuo nuo 2008 m. oro vežėjas „Sun D'Or“, kuriam pažymėjimas išduotas Izraelyje, vykdo skrydžius į ES, patikrų perone analizės rezultatus ir nustačiusi pasikartojančius rimtus

neatitikimus tarptautiniams saugos standartams, Komisija pradėjo oficialias konsultacijas su Izraelio kompetentingomis institucijomis ir 2010 m. kovo 16 d. išklaušė oro vežėjo atstovus. Per konsultacijas paaiškėjo, kad Izraelio kompetentingos institucijos oro vežėjui pažymėjimą išdavė netinkamai, nes OVP oro vežėjui buvo išduotas nepaisant to, kad jis negalėjo įrodyti savo gebėjimo užtikrinti, kad orlaivis, už kurio priežiūrą jis atsako, yra tinkamas skraidyti ir naudojamas saugiai (orlaivio techninė priežiūra ir veiklos kontrolė vykdomos už bendrovės ribų). Be to, bendrovė negalėjo įrodyti, kad ji ėmėsi tinkamų taisomųjų priemonių, kuriomis darniai spręstų įvairius pagal SAFA programą vykdamat patikras perone nustatytus trūkumus. Taigi per konsultacijas nepaaiškėjo, ar oro vežėjas laikosi atitinkamų saugos standartų.

- (52) Po konsultacijų su Komisija ir EASA, ir po tolesnių konsultacijų su oro vežėju Izraelio kompetentingos institucijos nusprendė 2011 m. balandžio 1 d. atšaukti oro vežėjui „Sun D'Or“ išduotą OVP. Priėmus šį sprendimą, visi orlaiviai buvo įrašyti į kitam Izraelio oro vežėjui išduotą OVP, o oro vežėjas „Sun D'Or“ vykdė tik bilietų pardavėjo veiklą.

- (53) Izraelio kompetentingų institucijų buvo paprašyta Skrydžių saugos komitete padaryti pranešimą apie šio oro vežėjo priežiūrą ir jos buvo išklaustytos 2011 m. balandžio 6 d. Per pranešimą šios institucijos patvirtino, kad oro vežėjui „Sun D'Or“ pažymėjimo (pakartotinai) išduoti neketinama. Be to, per pranešimą Izraelio kompetentingos institucijos informavo apie savo bendras pastangas priežiūros gebėjimams stiprinti ir Izraelio saugos sistemai atnaujinti.

- (54) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad imtis tolesnių veiksmų nereikia.

Israir

- (55) Atsižvelgdama į EASA atliktos orlaivio, kuriuo nuo 2008 m. oro vežėjas „Israir“, kuriam pažymėjimas išduotas Izraelyje, vykdo skrydžius į ES, patikrų perone analizės rezultatus ir nustačiusi pasikartojančius rimtus neatitikimus tarptautiniams saugos standartams, Komisija pradėjo oficialias konsultacijas su Izraelio kompetentingomis institucijomis ir 2010 m. kovo 16 d. išklaušė oro vežėjo atstovus. Per konsultacijas paaiškėjo, kad oro vežėjas įgyvendino daugelį struktūrinių priemonių, skirtų užtikrinti, kad jis darniai laikosi atitinkamų saugos standartų. Oro vežėjas pakeitė valdytojus (valdymo pareigas einančius darbuotojus), kad veiksmingai įgyvendintų saugos valdymo sistema grindžiamą saugos politiką. Jis iš savo laivyno pašalino tris „Airbus A-320“ tipo orlaivius (registracijos ženklai 4X-ABH, 4X-ABD ir 4X-ABF), kuriuos pagal SAFA programą tikrinant perone nustatyta daugiausiai rimtų trūkumų. Pagaliau jis pagerino kvalifikuotų darbuotojų mokymą siekdamas užtikrinti, kad patikros prieš skrydį būtų atliekamos tinkamai, peržiūrėjo savo vidaus veiklos procedūras ir įdiegė naują kokybės užtikrinimo sistemą bei kokybės užtikrinimo audito

⁽¹⁾ OL L 109, 2008 4 19, p. 7.

⁽²⁾ OL L 170, 2010 7 6, p. 9.

sistemą, jis taip pat atliko išsamią savo antžeminės veiklos vadovo ir techninės priežiūros vadovo peržiūrą ir parengė naują skrydžių valdymo centro vadovą.

- (56) Atsižvelgiant į šiuos pokyčius ir remiantis 2011 m. balandžio 6 d. Izraelio kompetentingų institucijų Skrydžių saugos komitete padarytu pranešimu nustatyta, kad oro vežėjas gali užtikrinti nuolatinį savo veiklos gerinimą. Valstybės narės toliau tikrins, kaip oro vežėjas „Israir“ iš tiesų laikosi reikiamų saugos standartų, vykdydamos prioritėtines šio oro vežėjo orlaivių patikras perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008.

Kazachstano oro vežėjai

- (57) Kazachstano kompetentingos institucijos informavo Komisiją apie pažangą, daromą įgyvendinant plataus užmojo aviacijos sektoriaus pertvarką, kuri siekiant didesnės skrydžių saugos pradėta 2009 m. 2010 m. liepos mėn. priėmus naują civilinės aviacijos kodeksą, šiuo metu rengiama daugiau nei 100 specialių aviacijos taisyklių ir daugelis iš jų jau yra priimtos. Be to, kompetentingos institucijos didina savo pajėgumą, pasamdžiusios arba artimiausiu metu pasamdysiančios daugiau kvalifikuotų inspektorių.
- (58) Kazachstano kompetentingos institucijos informavo, kad jos ir toliau taikė reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemones. Visų pirma, jos informavo apie šioms oro vežėjams išduotų OVP atšaukimą: „Air Flamingo“, „Almaty Aviation“, „Atyrau Aye Zholy“, „Arkhabay“, „Asia Continental Avialines“, „Centr Pankh“, „Kazavia National Airlines“, „Kokhshetau Airlines“, „Orlan 2000“ ir „Zhersu Avia“.
- (59) Be to, Kazachstano kompetentingos institucijos patvirtino ir pateikė įrodymus, kad šie oro vežėjai nebevykdo komercinio oro susisiekimo ir neturi galiojančių licencijų oro susisiekimui vykdyti. Todėl jie nebelaikomi oro vežėjais pagal Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 2 straipsnio a punkto apibrėžtį. Atsižvelgiant į išdėstytus faktus ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šie dešimt oro vežėjų turėtų būti išbraukti iš A priedo.
- (60) Be to, Kazachstano kompetentingos institucijos informavo, kad jos persvarstė oro vežėjo „KazAirWest“, kuriam išduotas OVP anksčiau buvo atšauktas, atvejį ir jam išdavė naują OVP. Remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šis oro vežėjas turėtų likti įrašytas į A priedą.
- (61) Komisija pritaria Kazachstano institucijų įgyvendinamai plataus užmojo civilinės aviacijos sistemos reformai ir ragina šias institucijas toliau ryžtingai dėti pastangas, kad būtų įgyvendintas su TCAO suderintas taisomųjų priemonių planas, ypač sutelkti dėmesį į neišspręstas reikšmingas saugos problemas ir į pakartotinį pažymėjimų išdavimą oro vežėjams, už kurių priežiūrą jos

atsako. Komisija, padedama EASA ir remiama valstybių narių, pasirodusi reikiamu laiku surengti vizitą, kad vietoje patikrintų ir įvertintų padarytą priemonių plano įgyvendinimo pažangą.

Kirgizstano oro vežėjai

- (62) Kirgizstano kompetentingos institucijos informavo, kad 2009 m. ir 2010 m. atšaukti keturių oro vežėjų – „Golden Rules Airlines (GRS)“, „Max Avia (MAI)“, „Tenir Airlines (TEB)“ ir „Sky Gate International (SGD)“ – OVP ir kad TCAO atšaukė jiems suteiktus TCAO kodus. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šie oro vežėjai turėtų būti išbraukti iš A priedo.
- (63) Be to, Kirgizstano kompetentingos institucijos informavo, kad pasibaigė kitiems trims oro vežėjams – „Itek Air“, „Trast Aero“ ir „Asian Air“ – išduotų OVP galiojimas, bet nepateikė su tuo susijusių įrodymų. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šie oro vežėjai turėtų likti įrašyti į A priedą.
- (64) Atsižvelgiant į tai, kad Komisijai iki šiol nepateikti įrodymai, kad kiti oro vežėjai, kuriems pažymėjimai išduoti Kirgizstane, ir už šių oro vežėjų teisės aktais nustatytą priežiūrą atsakingos institucijos būtų visiškai įgyvendinę tinkamas taisomasias priemones, ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šie oro vežėjai turėtų likti įrašyti į A priedą.
- (65) Komisija ragina Kirgizstano kompetentingas institucijas dėti pastangas, kad būtų pašalinti visi atitikties trūkumai, kuriuos 2009 m. balandžio mėn. pagal USOAP atlikusi auditą nustatė TCAO. Europos Komisija, padedama EASA ir remiama valstybių narių, pasirengusi situaciją įvertinti vietoje, kai Tarptautinei civilinės aviacijos organizacijai pateiktas priemonių planas bus pakankamai įgyvendintas. Šio vizito tikslas būtų patikrinti, ar kompetentingos institucijos ir jų priežiūrimos bendrovės įgyvendino taikytinus saugos reikalavimus.

„Air Madagascar“

- (66) Yra įrodymų, kad oro vežėjo „Air Madagascar“, kuriam pažymėjimas išduotas Madagaskare, veikloje esama daug saugos trūkumų. Šiuos trūkumus nustatė patikras peronuose pagal SAFA programą atlikusios Prancūzijos kompetentingos institucijos. Su orlaiviais B-767 susiję rezultatai daug prastesni, palyginti su kitais šio oro vežėjo orlaiviais. Didelį susirūpinimą dėl saugos kelia daugelis problemų, kurios nustatomos per kiekvieną patikrą pagal SAFA programą, besikartojantys saugos trūkumai ir tai, kad nuo 2010 m. situacija blogėja.
- (67) 2008 m. vasario mėn. TCAO atliko visuotinės saugos priežiūros auditą ir pranešė apie daugelį reikšmingų trūkumų, susijusių su Madagaskaro civilinės aviacijos institucijų pajėgumu vykdyti skrydžių saugos priežiūrą.

- (68) Atsižvelgdama į pagal SAFA programą atliktas patikras ir TCAO audito ataskaitos rezultatus, Komisija 2011 m. vasario 28 d. pradėjo oficialias konsultacijas su Madagaskaro kompetentingomis institucijomis, per kurias išreiškė didelį susirūpinimą dėl oro vežėjo „Air Madagascar“ vykdomų skrydžių saugos ir, laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 7 straipsnio, paragino vežėją ir minėtas kompetingas institucijas imtis priemonių TCAO nustatytoms problemoms spręsti ir saugos trūkumams, nustatytiems atliekant patikras pagal SAFA programą, tinkamai pašalinti.
- (69) 2011 m. kovo 16 d. Komisija susitiko su Madagaskaro civilinės aviacijos institucijomis ir oro vežėjo „Air Madagascar“ atstovais, kad įsitikintų, ar jie abu ėmėsi priemonių saugos trūkumams, nustatytiems per patikras pagal SAFA programą, pašalinti arba ar bent imtasi tinkamų priemonių nustatytam pavojui saugai sumažinti. Deja, iš informacijos, pateiktos per posėdį, nematyti, kad bendrovė būtų išsamiai išnaginėjusi pagrindines saugos trūkumų priežastis ir įgyvendinusi patikimą taisomųjų ir prevencinių priemonių planą nei kad valdžios institucijos vykdytų tinkamą saugos priežiūros programą. Todėl Madagaskaro civilinės aviacijos institucijų ir oro vežėjo „Air Madagascar“ atstovai buvo pakviesti paaiškinti situaciją per 2011 m. balandžio mėn. vykusį Skrydžių saugos komiteto posėdį.
- (70) 2011 m. balandžio 5 d. oro vežėjo „Air Madagascar“ ir Madagaskaro kompetentingų institucijų atstovai padarė pranešimą Skrydžių saugos komitete. Oro vežėjo „Air Madagascar“ atstovai pristatė dar labiau patobulintą ir patikimą pagrindinių priežasčių analizę pagrįstą taisomųjų ir prevencinių priemonių planą, bet nepateikė įrodymų, kad taikant šias priemones jau būtų gauta rezultatų.
- (71) Komitetas pritarė šiems vilčių teikiantiems veiksams, tačiau išreiškė susirūpinimą dėl rimtų nuolatinio tinkamumo skraidyti trūkumų, kurie nuolat nustatomi visiems oro vežėjo „Air Madagascar“ naudojamiems orlaiviams. Oro vežėjas pripažino su jo naudojamu „Boeing B-767“ tipo orlaiviu susijusius trūkumus. Jo teigimu, šiuo metu taikomos priemonės gali padėti sumažinti pavojų saugai, susijusį su kitais jo laivyno orlaiviais, atsižvelgiant į rečiau vykdomus skrydžius ir (arba) orlaivių amžių.
- (72) Komitetas pripažino oro vežėjo pastangas darniai šalinti per patikras pagal SAFA programą nustatytus saugos trūkumus ir paragino Madagaskaro kompetentingas institucijas sugriežtinti priežiūros veiklą ir užtikrinti, kad oro vežėjas veiksmingai ir nedelsdamas įgyvendintų taisomųjų ir prevencinių priemonių planą.
- (73) Atsižvelgdama į daugelį saugos trūkumų, kurie pakartotinai nustatyti perone tikrinant oro vežėjo „Air Madagascar“ naudojamą „Boeing B-767“ tipo orlaivį, ir į nepakankamą bendrovės gebėjimą šiuo metu įgyvendinti atitinkamą taisomųjų ir prevencinių priemonių planą, taip pat į tai, kad Madagaskaro kompetentingos institucijos nepakankamai prižiūri šio oro vežėjo skrydžius, Komisija, remdamasi Skrydžių saugos komiteto nuomone, mano, kad oro vežėjui skrydžių į Europos Sąjungą neturėtų būti leidžiama vykdyti „Boeing B-767“ tipo orlaiviais. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Air Madagascar“ turėtų būti įrašytas į B priedą ir jo skrydžiams turėtų būti taikomi apribojimai, pagal kuriuos būtų uždrausti visi skrydžiai „Boeing B-767“ tipo orlaiviais. Oro vežėjui į Europos Sąjungą turėtų būti leista įskristi jam išduotame OVP nurodytais kitų tipų orlaiviais, nustatytais B priede.
- (74) Valstybės narės toliau tikrins, kaip oro vežėjas „Air Madagascar“ iš tiesų laikosi reikiamų saugos standartų, pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008 vykdydamos prioritетines šio oro vežėjo orlaivių patikras perone.

Mozambiko oro vežėjai

- (75) Kaip rodo pagal USOAP 2010 m. sausio mėn. TCAO atlikto audito rezultatai, yra pagrįstų įrodymų, kad institucija, atsakinga už oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Mozambike, saugos priežiūrą, nepajėgi įgyvendinti atitinkamų saugos standartų ir užtikrinti jų taikymo. Atlikus šį auditą pranešta apie daug reikšmingų trūkumų, susijusių su Mozambiko civilinės aviacijos institucijų pajėgumu vykdyti skrydžių saugos priežiūros pareigas. Tuo metu, kai buvo rengiama galutinė TCAO ataskaita, nebuvo veiksmingai įgyvendinta daugiau kaip 77 % TCAO standartų. Veiksmingai neįgyvendinti 98 % TCAO standartų, susijusių ypatingos svarbos dalykais, pavyzdžiui, kvalifikuoto personalo įdarbinimu. Šalinant saugos trūkumus veiksmingai neįgyvendinta daugiau kaip 93 % TCAO standartų.
- (76) Mozambike atlikusi USOAP auditą, TCAO pranešė visoms Čikagos konvenciją pasirašiusioms valstybėms, kad nustatyta reikšminga saugos problema, kuri turi įtakos oro vežėjams, kuriems licencijos išduotos Mozambike⁽¹⁾, saugos priežiūrai ir dėl kurios Mozambike galiojanti OVP išdavimo tvarka neatitinka visų taikytinų TCAO konvencijos 6 priedo nuostatų. Visų pirma, 15 Mozambiko oro vežėjų, įskaitant tarptautinius oro vežėjus, vis dar vykdo skrydžius su OVP, išduotais pagal ankstesnes ir jau panaikintas taisykles. Mozambiko kompetentingos institucijos (IACM), prieš išduodamos OVP, neįvertino visų konkrečių su sertifikavimo procesu susijusių klausimų ir negali iš anksto užtikrinti, kad visi 15 oro vežėjų, turinčių OVP, tarptautinius skrydžius

⁽¹⁾ TCAO nustatytas faktas OPS/01.

vykdo laikydamiesi 6 priedo nuostatų ir nacionalinių taisyklių. Be to, IACM daugiau nei dvejus metus neatlieka oro vežėjų priežiūros patikrų.

- (77) Yra įrodymų, kad Mozambiko kompetentingos institucijos nepakankamai pajėgios veiksmingai spręsti TCAO nustatytas neatitikties problemas, nes didžioji dalis taisomųjų priemonių planų, kuriuos šios institucijos pasiūlė TCAO nustatytoms neatitikties problemoms spręsti, TCAO nuomone, yra nepriimtini. Tai visų pirma pasakytina apie TCAO nustatytą reikšmingą saugos problemą, kuri ir toliau lieka neišspręsta. Be to, Mozambiko kompetentingos institucijos informavo, kad vėluojama įgyvendinti taisomųjų priemonių planus.
- (78) Atsižvelgdama į TCAO atlikto USOAP audito rezultatus, 2010 m. kovo mėn. Komisija pradėjo konsultacijas su Mozambiko kompetentingomis institucijomis (IACM), per kurias išreiškė didelį susirūpinimą oro vežėjų, kuriems licencijos išduotos šioje valstybėje, vykdomų skrydžių sauga ir paprašė paaiškinti, kokių veiksmų kompetentingos institucijos ėmėsi TCAO nustatytiems trūkumams pašalinti.
- (79) 2010 m. balandžio mėn.–2011 m. balandžio mėn. IACM pateikė dokumentus ir 2011 m. balandžio 6 d. padarė pranešimą Skrydžių saugos komitete. IACM nurodė, kad pateikusių TCAO anksčiau minėtą taisomųjų priemonių planą, jos ėmėsi pirmųjų šio plano įgyvendinimo veiksmų. Visų pirma, jos informavo apie šiuo metu vykdomą IACM reformą, kuria siekiama labai sustiprinti šių institucijų nepriklausomumą ir priežiūros gebėjimus ir apie tai, kad laukdamos, kol bus įdarbinta pakankamai kvalifikuotų inspektorių, IACM priežiūros veiklai sustiprinti sudarė sutartis su išorės konsultantais. Tačiau Skrydžių saugos komiteto nuomone, IACM nepateikė įrodymų, kad jos šiuo metu turi pakankamai savų išteklių visų oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Mozambike, priežiūrai užtikrinti. IACM informavo, kad Mozambike pažymėjimai išduoti 13 oro vežėjų ir kad 2010 m. jos, minėtiems konsultantams padedant, pažymėjimus pagal Mozambiko civilinės aviacijos teisės aktus pakartotinai galėjo išduoti 8 iš jų; trys iš šių oro vežėjų vykdo tarptautinius skrydžius – „Mozambique Airlines“, „Mozambique Express“ ir „Trans Airways“. Tačiau, Skrydžių saugos komiteto nuomone, IACM nepateikė įrodymų, kad šioms oro vežėjams taikoma galiojančiais saugos standartais pagrįsta nuolatinė priežiūra. Pagaliau IACM patvirtino, kad 5 oro vežėjai, kurie, kaip teigiama, vykdo skrydžius tik valstybės viduje, ir toliau vykdo veiklą su OVP, išduotais pagal ankstesnius ir jau panaikintus teisės aktus, tačiau IACM šių pažymėjimų nepateikė. Be to, iki šiol lieka neišspręsta reikšminga saugos problema, apie kurią pranešė TCAO.
- (80) Oro vežėjas „Mozambique Airlines (LAM)“ pateikė informaciją raštu ir 2011 m. balandžio 6 d. jo atstovai padarė pranešimą Skrydžių saugos komitete. Oro vežėjo LAM atstovai patvirtino, kad 2010 m. balandžio 6 d. šiam oro vežėjui pagal Mozambiko civilinės aviacijos teisės aktus pakartotinai išduotas pažymėjimas. Tačiau 2011 m. balandžio 6 d. IACM atnaujino OVP, kurio galiojimas baigėsi balandžio 5 d., ir nustatė apribojimą, pagal kurį oro vežėjas prasto matomumo sąlygomis negali vykdyti artėjimo tūpti III kategorijos take, nes gautas patvirtinimas, kad oro vežėjas neturi leidimo tokiems tūpimams vykdyti. Oro vežėjas „Mozambique Express (MEX)“ pateikė informaciją raštu ir 2011 m. balandžio 6 d. padarė pranešimą Skrydžių saugos komitete. Oro vežėjas MEX patvirtino, kad 2010 m. balandžio mėn. jam pagal Mozambiko civilinės aviacijos teisės aktus pakartotinai išduotas pažymėjimas, nors keturi „Embraer 120“ tipo orlaiviai naudojami be E-GPWS (TAWS) įrangos.
- (81) Komisija ir Skrydžių saugos komitetas pripažįsta, kad dedama pastangų pertvarkyti Mozambiko civilinės aviacijos sistemą ir imtasi pirmųjų priemonių saugos trūkumams, apie kuriuos pranešė TCAO, pašalinti. Tačiau remiantis bendraisiais kriterijais ir atsižvelgiant į tai, kad dar veiksmingai neįgyvendintos tinkamos taisomosios priemonės, skirtos TCAO nurodytiems trūkumams šalinti ir visų pirma reikšmingoms saugos problemoms spręsti, nustatyta, kad Mozambiko kompetentingos institucijos kol kas nepajėgios įgyvendinti atitinkamų saugos standartų ir jų taikyti visiems oro vežėjams, kuriuos jos kontroliuoja teisės aktais nustatyta tvarka. Todėl visiems oro vežėjams, kuriems pažymėjimai išduoti Mozambike, turėtų būti uždrausta vykdyti veiklą ir jie turėtų būti įrašyti į A priedą.
- (82) Portugalijos kompetentingos institucijos pranešė sutinkančios Mozambiko kompetentingoms institucijoms teikti techninę pagalbą ir jau ėmėsi atitinkamų veiksmų. Ši techninė pagalba visų pirma apims kvalifikuoto personalo mokymus ir priežiūros vykdymo procedūras.
- (83) Komisija ir Skrydžių saugos komitetas skatina Mozambiką ir toliau visapusiškai bendradarbiauti su TCAO, kad būtų patvirtintas tinkamas taisomųjų priemonių planas tos organizacijos nustatytiems trūkumams šalinti ir, tinkamu laiku surengus TCAO koordinavimo ir patvirtinimo vizitas vietoje, būtų įvertinta šio plano įgyvendinimo pažanga. Europos Komisija, EASA ir valstybėms narėms padedant, yra pasirengusi, prireikus, numatyti teikti su tuo susijusią techninę pagalbą.
- (84) Komisija, atsižvelgdama į Skrydžių saugos komiteto nuomonę ir remdamasi pagrįstais įrodymais, kad įgyvendinant Tarptautinei civilinės aviacijos organizacijai pateiktą priemonių planą padaryta pakankama pažanga, bus pasirengusi iš naujo įvertinti situaciją.

Rusijos Federacijos oro vežėjai

- (85) Po 2010 m. gruodžio mėn. įvykusio Komisijos atstovų vizito į Rusijos Federaciją Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos pateikė informaciją, susijusią su tam tikrų Rusijos oro vežėjų, kuriems per vieną patikrą perone pagal SAFA programą nustatyti įvairūs dideli trūkumai, OVP. Be to, per kovo 8 d. įvykusias konsultacijas su Rusijos Federacijos kompetentingomis institucijomis, šios institucijos išpareigojo Komisijai pateikti šią informaciją: a) Rusijos Federacijos institucijų atliktos nustatytų Rusijos oro vežėjų priežiūros veiklos rezultatus, b) informaciją apie taisomųjų priemonių, kurių šie oro vežėjai ėmėsi per patikras perone pagal SAFA programą nustatytoms problemoms spręsti, įgyvendinimą ir c) tam tikriems Rusijos oro vežėjams, vykdančioms skrydžius į ES, išduotų OVP sąrašą.
- (86) Remiantis Rusijos Federacijos kompetentingų institucijų pateikta informacija, TCAO standartų šiuo metu neatitinka toliau nurodyti, į tam tikriems oro vežėjams išduotus OVP įrašyti orlaiviai, todėl Skrydžių saugos komitetas ragina Komisiją kreiptis į Rusijos Federacijos kompetentingas institucijas siekiant išsiaiškinti dėl šių orlaivių naudojimo tarptautiniams skrydžiams vykdyti:
- a) Oro vežėjas „Aircompany Yakutia“. Orlaivius „Antonov AN-140“, kurio registracijos ženklas RA-41250, orlaiviai AN-24RV, kurių registracijos ženklai RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360, RA-47363, orlaivis AN-26, kurio registracijos ženklas RA-26660, ir orlaiviai „Tupolev TU-154M“, kurių registracijos ženklai RA-85007, RA-85707 ir 85794.
 - b) Oro vežėjas „Atlant Soyuz“. Anksčiau abu šio oro vežėjo naudotus orlaivius „Tupolev TU-154M“, kurių registracijos ženklai RA-85672 ir RA-85682, šiuo metu naudoja kiti Rusijos Federacijoje išduotus pažymėjimus turintys oro vežėjai.
 - c) Oro vežėjas „Gazpromavia“. Orlaiviai „Tupolev TU-154M“, kurių registracijos ženklai RA-85625 ir RA-85774, orlaiviai „Yakovlev Yak-40“, kurių registracijos ženklai RA-87511, RA-88300 ir RA-88186, orlaiviai „Yak-40K“, kurių registracijos ženklai RA-21505, RA-98109 ir RA-8830, orlaivis „Yak-42D“, kurio registracijos ženklas RA-42437, visi (22) sraigtasparniai „Kamov Ka-26“ (registracijos ženklai nežinomi); visi (49) sraigtasparniai „Mi-8“ (registracijos ženklai nežinomi), visi (11) sraigtasparniai „Mi-171“ (registracijos ženklai nežinomi), visi (8) sraigtasparniai „Mi-2“ (registracijos ženklai nežinomi) ir vienas (1) sraigtasparnis EC-120B, kurio registracijos ženklas RA-04116.
 - d) Oro vežėjas „Kavminvodyavia“. Orlaiviai „Tupolev TU-154B“, kurio registracijos ženklai RA-85494 ir RA-85457.
 - e) Oro vežėjas „Krasnoyarsky Airlines“. Anksčiau į oro vežėjo „Krasnoyarsky Airlines“ pažymėjimą, kuris 2009 m. atšauktas, įrašytą TU-154M tipo orlaivį (registracijos ženklas RA-85672) dabar naudoja oro vežėjas „Atlant Soyuz“; to paties tipo orlaivį, kurio registracijos ženklas RA-85682, naudoja kitas Rusijos Federacijoje išduotą pažymėjimą turintis oro vežėjas.
 - f) Oro vežėjas „Kuban Airlines“. Orlaiviai „Yakovlev Yak-42“, kurių registracijos ženklai RA-42331, RA-42350, RA-42538 ir RA-42541.
 - g) Oro vežėjas „Orenburg Airlines“. Orlaivius „Tupolev TU-154B“, kurio registracijos ženklas RA-85602, visi orlaiviai TU-134 (registracijos ženklai nežinomi); visi orlaiviai „Antonov An-24“ (registracijos ženklai nežinomi), visi „An-2“ (registracijos ženklai nežinomi); visi sraigtasparniai „Mi-2“ (registracijos ženklai nežinomi) ir visi sraigtasparniai „Mi-8“ (registracijos ženklai nežinomi).
 - h) Oro vežėjas „Moscovia Airlines“. Orlaiviai „Antonov AN-12“, kurių registracijos ženklai RA-12193 ir RA-12194.
 - i) Oro vežėjas „Tatarstan Airlines“. Orlaiviai „Yakovlev Yak-42D“, kurių registracijos ženklai RA-42374 ir RA-42433.
 - j) Oro vežėjas „Ural Airlines“. Orlaivius „Tupolev TU-154B“, kurio registracijos ženklas RA-85508 (orlaiviai, kurių registracijos ženklai RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374 ir RA-85432 šiuo metu dėl finansinių priežasčių nenaudojami).
 - k) Oro vežėjas „UTAir“. Orlaiviai „Tupolev TU-154M“, kurių registracijos ženklai RA-85733, RA-85755, RA-85806 ir RA-85820, visi (24) orlaiviai TU-134, kurių registracijos ženklai RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902 ir RA-65977; orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-65143 ir RA-65916, naudoja kitas Rusijos oro vežėjas; vienas (1) orlaivis „TU-134B“, kurių registracijos ženklas RA-65726; visi (10) orlaiviai „Yakovlev Yak-40“, kurių registracijos ženklai RA-87348 (šiuo metu dėl finansinių priežasčių nenaudojamas), RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88227 ir RA-88280; to paties tipo orlaiviai, kurių registracijos ženklai RA-87292 ir RA-88244, nebenaudojami; visi sraigtasparniai „Mil-26“ (registracijos ženklai nežinomi), visi sraigtasparniai „Mil-10“ (registracijos ženklai nežinomi), visi sraigtasparniai „Mil-8“ (registracijos ženklai nežinomi), visi sraigtasparniai AS-355 (registracijos ženklai nežinomi), visi sraigtasparniai BO-105 (registracijos ženklai nežinomi); AN-24B tipo orlaiviai, kurių registracijos ženklai RA-46388 ir RA-87348, dėl finansinių priežasčių nenaudojami; orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-46267 ir RA-47289, ir AN-24RV tipo orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-46509, RA-46519 ir RA-47800, naudoja kitas Rusijos vežėjas.
 - l) Oro vežėjas „Rossija (STC Russia)“. Orlaivį „Tupolev TU-134“, kurio registracijos ženklas RA-65979, ir orlaivius, kurių registracijos ženklai RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 ir RA-65555, naudoja kitas Rusijos vežėjas; orlaivį „Ilyushin IL-18“, kurio registracijos ženklas RA-75454, naudoja kitas Rusijos vežėjas; orlaivius „Yakovlev Yak-40“, kurių registracijos ženklai RA-87203, RA-87968, RA-87971, RA-87972 ir RA-88200, naudoja kitas Rusijos vežėjas.

- m) Oro vežėjas „Russair“. Orlaiviai „Tupolev TU-134A“, kurių registracijos ženklai RA 65124, RA-65908, RA-65087, RA-65790, RA-65576, RA-65102, RA-65550 ir RA-65691.
- n) Oro vežėjas „Kosmos“. Orlaiviai „Tupolev TU-134-A3“, kurių registracijos ženklai RA-65805, RA-65010, RA-65097, RA-65557 ir RA-65566, ir orlaivis „TU-134-B“, kurio registracijos ženklas RA-65574.
- o) Oro vežėjas „The 224th-Flight Unit State Airlines“. Orlaiviai „Ilyushin IL-76MD“, kurių registracijos ženklai RA-76638 ir RA-78750.
- p) Oro vežėjas „Daghestan Airlines“. Orlaivis „Tupolev TU-134B“, kurio registracijos ženklas RA-65569.
- q) Oro vežėjas „Kogalymavia“. Orlaiviai „Tupolev TU-134A3“, kurių registracijos ženklai RA-65943, RA-65045, RA-65943, RA-65944 ir RA-65944, ir orlaivis „Tupolev TU-154B2“, kurio registracijos ženklas RA-85522.
- (87) Komisija ir Skrydžių saugos komitetas atsižvelgia į Rusijos Federacijos kompetentingų institucijų pateiktą informaciją ir toliau konsultuodamiesi techniniais klausimais su Rusijos Federacijos kompetentingomis institucijomis sieks, kad nustatyti saugos reikalavimų nesilaikymo atvejai būtų patikimai išspręsti.
- (88) Kol kas valstybės narės toliau tikrins, kaip Rusijos oro vežėjai iš tiesų laikosi reikiamų saugos standartų, vykdydamos prioritetingas šių oro vežėjų orlaivių patikras perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008, o Komisija toliau įdėmiai stebės oro vežėjų taikomas priemones.
- „Ukrainian Mediterranean Airlines“**
- (89) Oro vežėjas „Ukrainian Mediterranean Airlines (UMAir)“ paprašė leisti padaryti pranešimą Skrydžių saugos komitete ir iš anksto pateikė informaciją raštu. Jis informavo, kad įgyvendinus laivyno atnaujinimo planus skrydžiai nebevykdomi DC-9–51 tipo orlaiviais. Be to, oro vežėjas informavo, kad 2011 m. sausio mėn. Ukrainos civilinės aviacijos institucija (UKR SAA) šiam oro vežėjui pakartotinai dvejiems metams išdavė OVP.
- (90) Oro vežėjas „UMAir“ taip pat pateikė dokumentus, kuriais siekė parodyti, kad įgyvendintos visos taisomosios priemonės, kurių buvo imtasi po ES atstovų vizitų 2009 m. gegužės ir spalio mėn. Be to, jis pateikė dokumentus, susijusius su patikromis, kaip vyksta taisomųjų priemonių įgyvendinimas, siekiant pašalinti trūkumus, kuriuos vykdydama priežiūros veiklą nustatė UKR SAA. Jis taip pat pateikė pavojingo incidento, įvykusio 2010 m. rugsėjo 21 d. Beirute, tyrimo ataskaitą. Pagal ataskaitą orlaivis DC-9–51, kurio registracijos ženklas UR-CBY, iš karto po pakilimo buvo priverstas tūpti sustojus varikliui, o tai greičiausiai lėmė susidūrimas su paukščiu. Tačiau iš ataskaitos paaiškėjo, kad į oro vežėjo „UMAir“ skrydžių vadovą nebuvo įtraukta viena variklio gedimo atveju taikytina svarbi procedūra.
- (91) Atsižvelgdama į 2011 m. vasario 28 d. Europos Sąjungoje atliktos oro vežėjo naudojamo orlaivio UR-CHN patikros perone⁽¹⁾ ataskaitoje nurodytus didelius trūkumus, Komisija paprašė oro vežėjo pateikti papildomos informacijos. Savo atsakyme oro vežėjas pateikė veiklos specifikacijas ir orlaivio MD83, kurio registracijos ženklas UR-CHN, tinkamumo skraidyti pažymėjimą, kuriuose nurodoma, kad orlaivyje įrengta pagal TCAO reikalavimus privaloma įranga.
- (92) Siekiant išsiaiškinti neišspręstus klausimus, oro vežėjas buvo pakviestas į 2011 m. kovo 25 d. posėdį techniniais klausimais. Per posėdį ir po jo oro vežėjas išsamiai informavo apie vidaus audito rezultatus, inspektavimus ir patikras perone ir įgyvendintas atitinkamas taisomąsias priemones ir nurodė, kad į jo dabartinį skrydžių vadovą įtrauktos visos būtinos įprastos ir neįprastos procedūros, taip pat veiksmai avarinių situacijų metu ir numatytas pakartotinis mokymas naudojant simulatorius.
- (93) UKR SAA atstovai paprašė leisti padaryti pranešimą Skrydžių saugos komitete ir 2011 m. balandžio 6 d. buvo išklaustyti; jie pristatė inspektavimo ir patikrų vykdymo, taip pat oro vežėjų, už kurių priežiūrą jos yra atsakingos, įskaitant oro vežėją „UMAir“, taisomųjų priemonių įgyvendinimo ataskaitų teikimo tvarką. UKR SAA patvirtino, kad oro vežėjas „UMAir“ pašalino visus trūkumus, nustatytus per 2009 m. gegužės ir spalio mėn. vykusius ES atstovų vizitus. Be to, UKR SAA pranešė, kad ji ir toliau vykdė savo kaip registravimo valstybės ir orlaivių naudotojo valstybės institucijos įsipareigojimus, susijusius su oro vežėjo „UMAir“ vykdoma orlaivio su įgula nuomos veikla.
- (94) Skrydžių saugos komitetas teigiamai įvertino oro vežėjo „UMAir“ padarytą tarptautinių saugos standartų įgyvendinimo pažangą ir tam, kad sustabdytas orlaivių DC-9–51 naudojimas, taip pat teigiamai įvertino UKR SAA padarytus pareiškimus, todėl mano, kad šio oro vežėjo skrydžiams nebeturėtų būti taikomi jokie apribojimai. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Ukrainian Mediterranean Airlines (UM Air)“ turėtų būti išbrauktas iš B priedo.
- (95) Valstybės narės toliau tikrins, kaip oro vežėjas „UMAir“ iš tiesų laikosi reikiamų saugos standartų, pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008 vykdydamos prioritetingas šio oro vežėjo orlaivių patikras perone.

(1) SCAA-2011–30.

Bendrosios pastabos apie kitus oro vežėjus, įrašytus į A ir B priedus

- (96) Kiti į 2010 m. lapkričio 22 d. atnaujintą Bendrijos sąrašą įrašyti oro vežėjai ir institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą šių oro vežėjų priežiūrą, iki šiol Komisijai nepateikė įrodymų, kad įgyvendino visas būtinas taisomąsias priemones, nors Komisija ir pateikė atitinkamus prašymus. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šiems oro vežėjams ir toliau turėtų būti draudžiama vykdyti veiklą (A priedas) arba, atsižvelgiant į konkretų atvejį, taikomi veiklos apribojimai (B priedas).
- (97) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Skrydžių saugos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 iš dalies keičiamas taip:

1. A priedas pakeičiamas šio reglamento A priedo tekstu.
2. B priedas pakeičiamas šio reglamento B priedo tekstu.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. balandžio 19 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*
Siim KALLAS
Pirmininko pavaduotojas

A PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIEMS DRAUDŽIAMA VYKDYTI BET KOKIĄ VEIKLĄ EUROPOS SĄJUNGOJE, SĄRAŠAS ⁽¹⁾

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinamas
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Ganos Respublika
Silverback Cargo Freighters	Nežinomas	VRB	Ruandos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Afganistano institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Afganistano Islamo Respublika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistano Islamo Respublika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistano Islamo Respublika
PAMIR AIRLINES	Nežinomas	PIR	Afganistano Islamo Respublika
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Afganistano Islamo Respublika
Visi oro vežėjai, išskyrus į B priedą įrašytą „TAAG Angola Airlines“, kuriems pažymėjimus išdavė Angolos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Angolos Respublika
AEROJET	AO 008-01/11	Nežinomas	Angolos Respublika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolos Respublika
Air Gicango	009	Nežinomas	Angolos Respublika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolos Respublika
AIR NAVE	017	Nežinomas	Angolos Respublika
ANGOLA AIR SERVICES	006	Nežinomas	Angolos Respublika
Diexim	007	Nežinomas	Angolos Respublika
FLY540	AO 004-01 FLYA	Nežinomas	Angolos Respublika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolos Respublika
HELIANG	010	Nežinomas	Angolos Respublika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Nežinomas	Angolos Respublika
MAVEWA	016	Nežinomas	Angolos Respublika
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Benino institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Benino Respublika
AERO BENIN	PEA No 014/ MDCTTTATP-PR/ ANAC/DEA/SCS	AEB	Benino Respublika
AFRICA AIRWAYS	Nežinomas	AFF	Benino Respublika

⁽¹⁾ A priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių teisėmis nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su igula, jeigu jie laikosi reikiamų saugos standartų.

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/ MDCTTATP-PR/ DEA/SCS	Netaikoma	Benino Respublika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP- PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Benino Respublika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/ MDCTTATP-PR/ ANAC/DEA/SCS.	LTL	Benino Respublika
COTAIR	PEA No 015/ MDCTTATP-PR/ ANAC/DEA/SCS.	COB	Benino Respublika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/ MDCTTP-PR/ DEA/SCS	BNR	Benino Respublika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/ MDCTTATP-PR/ ANAC/DEA/SCS	TNB	Benino Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kongo Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kongo Respublika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongo Respublika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongo Respublika
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Nežinomas	Kongo Respublika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Nežinomas	Kongo Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/ 051/09	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/ 036/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/ 031/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR TROPICQUES	409/CAB/MIN/TVC/ 029/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 028/08	BUL	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/ 0090/2006	BRV	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 048/09	ABB	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/ 052/09	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/ 026/08	CER	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/ 0050/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/ 083/2009	EXY	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/ 035/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/ 0032/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/ 003/08	EWS	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FilaIR	409/CAB/MIN/TVC/ 037/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/ 027/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/ 053/09	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/ 0051/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/ 045/09	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/ 038/08	ALX	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
International Trans Air Business (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/ 033/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/ 042/09	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 001/2011	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Lignes Aériennes Congolaises (LAC)	Ministerijos atstovo parašas (Potvarkis Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 04008	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 034/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/ 025/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/ 030/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 050/09	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/ 044/09	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Džibučio institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Džibutis
DAALLO AIRLINES	Nežinomas	DAO	Džibutis
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Pusiaujo Gvinėjos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Pusiaujo Gvinėja
Cronos AIRLINES	Nežinomas	Nežinomas	Pusiaujo Gvinėja
CEIBA INTERCONTINENTAL	Nežinomas	CEL	Pusiaujo Gvinėja
EGAMS	Nežinomas	EGM	Pusiaujo Gvinėja
EUROGUINEANA DE AVIACION y transportes	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Pusiaujo Gvinėja
General work aviacion	002/ANAC	Netaikoma	Pusiaujo Gvinėja
GETRA - Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos	739	GET	Pusiaujo Gvinėja
GUINEA AIRWAYS	738	Netaikoma	Pusiaujo Gvinėja
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Nežinomas	Nežinomas	Pusiaujo Gvinėja
UTAGE – Union de TransportE Aereo de Guinea Ecuatorial	737	UTG	Pusiaujo Gvinėja
Visi oro vežėjai, išskyrus „Garuda Indonesia“, „Airfast Indonesia“, „Mandala Airlines“, „Ekspres Transportasi Antarbenua“, „Indonesia Air Asia“ ir „Metro Batavia“, kuriems pažymėjimus išdavė Indonezijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Indonezijos Respublika
AIR PACIFIC UTAMA	135–020	Nežinomas	Indonezijos Respublika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135–012	Nežinomas	Indonezijos Respublika
ASCO NUSA AIR	135–022	Nežinomas	Indonezijos Respublika
ASI PUDJIASTUTI	135–028	Nežinomas	Indonezijos Respublika
AVIASTAR MANDIRI	135–029	Nežinomas	Indonezijos Respublika
DABI AIR NUSANTARA	135–030	Nežinomas	Indonezijos Respublika
DERAYA AIR TAXI	135–013	DRY	Indonezijos Respublika
DERAZONA AIR SERVICE	135–010	DRZ	Indonezijos Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonezijos Respublika
EASTINDO	135-038	Nežinomas	Indonezijos Respublika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonezijos Respublika
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Indonezijos Respublika
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nežinomas	Indonezijos Respublika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Nežinomas	Indonezijos Respublika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonezijos Respublika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonezijos Respublika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonezijos Respublika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonezijos Respublika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nežinomas	Indonezijos Respublika
MEGANTARA	121-025	MKE	Indonezijos Respublika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonezijos Respublika
MIMIKA AIR	135-007	Nežinomas	Indonezijos Respublika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nežinomas	Indonezijos Respublika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Nežinomas	Indonezijos Respublika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Nežinomas	Indonezijos Respublika
NYAMAN AIR	135-042	Nežinomas	Indonezijos Respublika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonezijos Respublika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nežinomas	Indonezijos Respublika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nežinomas	Indonezijos Respublika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonezijos Respublika
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Indonezijos Respublika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nežinomas	Indonezijos Respublika
SKY AVIATION	135-044	Nežinomas	Indonezijos Respublika
SMAC	135-015	SMC	Indonezijos Respublika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonezijos Respublika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Nežinomas	Indonezijos Respublika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nežinomas	Indonezijos Respublika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonezijos Respublika
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nežinomas	Indonezijos Respublika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonezijos Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonezijos Respublika
UNINDO	135-040	Nežinomas	Indonezijos Respublika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonezijos Respublika
Visi oro vežėjai, išskyrus oro vežėją „Air Astana“, kuriems pažymėjimus išdavė Kazachstano institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kazachstano Respublika
AERO AIR COMPANY	AK-0429-10	ILK	Kazachstano Respublika
AIR ALMATY	AK-0409-09	LMY	Kazachstano Respublika
AIR TRUST AIRCOMPANY	AK-0412-10	RTR	Kazachstano Respublika
AK SUNKAR AIRCOMPANY	AK-0396-09	AKS	Kazachstano Respublika
ASIA CONTINENTAL Airlines	AK-0345-08	CID	Kazachstano Respublika
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Kazachstano Respublika
ATMA AIRLINES	AK-0437-10	AMA	Kazachstano Respublika
AVIA-JAYNAR/avia-zhaynar	AK-0435-10	SAP	Kazachstano Respublika
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0383-09	BBS	Kazachstano Respublika
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0428-10	BEK	Kazachstano Respublika
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0415-10	BRY	Kazachstano Respublika
COMLUX	AK-0399-09	KAZ	Kazachstano Respublika
DETA AIR	AK-0417-10	DET	Kazachstano Respublika
EAST WING	AK-0411-09	EWZ	Kazachstano Respublika
EASTERN EXPRESS	AK-0427-10	LIS	Kazachstano Respublika
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Kazachstano Respublika
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	AK-0389-09	KZE	Kazachstano Respublika
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Kazachstano Respublika
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Kazachstano Respublika
IRTYSH AIR	AK-0439-11	MZA	Kazachstano Respublika
JET AIRLINES	AK-0419-10	SOZ	Kazachstano Respublika
JET ONE	AK-0433-10	JKZ	Kazachstano Respublika
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Kazachstano Respublika
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0349-09	KUY	Kazachstano Respublika
KAZAIRWEST	AK-0404-09	KAW	Kazachstano Respublika
KAZAVIASPAS	AK-0405-09	KZS	Kazachstano Respublika
MEGA Airlines	AK-0424-10	MGK	Kazachstano Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
MIRAS	AK-0402-09	MIF	Kazachstano Respublika
Prime aviation	AK-0393-09	PKZ	Kazachstano Respublika
SAMAL AIR	AK-0407-09	SAV	Kazachstano Respublika
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0426-10	SAH	Kazachstano Respublika
SEMEYAVIA	AK-400-09	SMK	Kazachstano Respublika
SCAT	AK-0420-10	VSV	Kazachstano Respublika
SKYBUS	AK-0432-10	BYK	Kazachstano Respublika
SKYJET	AK-0398-09	SEK	Kazachstano Respublika
UST-KAMENOGORSK/AIR DIVISION OF EKA	AK-0440-11	UCK	Kazachstano Respublika
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0438-11	JTU	Kazachstano Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kirgizijos Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Kirgizijos Respublika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizijos Respublika
ASIAN AIR	36	AZZ	Kirgizijos Respublika
Avia Traffic Company	23	AVJ	Kirgizijos Respublika
AEROSTAN (EX Bistair-FEZ Bishkek)	08	BSC	Kirgizijos Respublika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizijos Respublika
Click Airways	11	CGK	Kirgizijos Respublika
DAMES	20	DAM	Kirgizijos Respublika
EASTOK AVIA	15	EEE	Kirgizijos Respublika
ITEK Air	04	IKA	Kirgizijos Respublika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizijos Respublika
Kyrgyzstan	03	LYN	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN AIRLINE	Nežinomas	KGA	Kirgizijos Respublika
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kirgizijos Respublika
Sky Way air	21	SAB	Kirgizijos Respublika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizijos Respublika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizijos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Liberijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą			Liberija
Visi oro vežėjai, išskyrus į B priedą įrašytus „Gabon Airlines“, „Afrijet“ ir SN2AG, kuriems pažymėjimus išdavė Gabono Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Gabono Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	Nežinomas	Gabono Respublika
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabono Respublika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabono Respublika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabono Respublika
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabono Respublika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabono Respublika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Nežinomas	Gabono Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Mauritanijos Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Mauritanijos Respublika
MAURITANIA AIRWAYS		MTW	Mauritanijos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Mozambiko Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Mozambiko Respublika
Mozambique Airlines – linhas aereas de moçambique	MOZ-01/2010	LAM	Mozambiko Respublika
Mozambique Express/MEX	2010 m. Nr. 2	MXE	Mozambiko Respublika
Trans Airways/KAYA AIRLINES	2010 m. Nr. 3	Nežinomas	Mozambiko Respublika
Helicopteros Capital	Nežinomas	Nežinomas	Mozambiko Respublika
CFA Mozambique	Nežinomas	Nežinomas	Mozambiko Respublika
Unique Air Charter	Nežinomas	Nežinomas	Mozambiko Respublika
Aerovisao de Mozambique	Nežinomas	Nežinomas	Mozambiko Respublika
Safari Air	Nežinomas	Nežinomas	Mozambiko Respublika
ETA Air Charter LDA	2010 m. Nr. 4	Nežinomas	Mozambiko Respublika
Emilio Air Charter lda	2010 m. Nr. 5	Nežinomas	Mozambiko Respublika
CFM-TTA sA	2010 m. Nr. 7	Nežinomas	Mozambiko Respublika
Aero-Servicos sarl	2010 m. Nr. 8	Nežinomas	Mozambiko Respublika
VR Cropsprayers lda	2010 m. Nr. 6	Nežinomas	Mozambiko Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Filipinų institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Filipinų Respublika
Aerowurks Aerial SprAying Services	2010030	Nežinomas	Filipinų Respublika
Air Philippines Corporation	2009006	GAP	Filipinų Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Nežinomas	Filipinų Respublika
Airtrack Agricultural Corporation	2010027	Nežinomas	Filipinų Respublika
Asia Aircraft Overseas Philippines Inc.	4AN9800036	Nežinomas	Filipinų Respublika
Aviation Technology Innovators, Inc.	4AN2007005	Nežinomas	Filipinų Respublika
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Nežinomas	Filipinų Respublika
AYALA aviation corp.	4AN9900003	Nežinomas	Filipinų Respublika
Beacon	Nežinomas	Nežinomas	Filipinų Respublika
BENDICE transport management inc.	4AN2008006	Nežinomas	Filipinų Respublika
Canadian helicopters philippines inc.	4AN9800025	Nežinomas	Filipinų Respublika
Cebu Pacific Air	2009002	CEB	Filipinų Respublika
Chemtrad Aviation Corporation	2009018	Nežinomas	Filipinų Respublika
CM aero	4AN2000001	Nežinomas	Filipinų Respublika
Corporate Air	Nežinomas	Nežinomas	Filipinų Respublika
Cyclone airways	4AN9900008	Nežinomas	Filipinų Respublika
Far East Aviation Services	2009013	Nežinomas	Filipinų Respublika
F.F. Cruz and Company, Inc.	2009017	Nežinomas	Filipinų Respublika
Huma Corporation	2009014	Nežinomas	Filipinų Respublika
Inaec Aviation Corp.	4AN2002004	Nežinomas	Filipinų Respublika
Island Aviation	2009009	SOY	Filipinų Respublika
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Nežinomas	Filipinų Respublika
Lion Air, Incorporated	2009019	Nežinomas	Filipinų Respublika
Macro asia air taxi services	2010029	Nežinomas	Filipinų Respublika
Mindanao Rainbow Agricultural Development Services	2009016	Nežinomas	Filipinų Respublika
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Nežinomas	Filipinų Respublika
Omni aviation corp.	2010033	Nežinomas	Filipinų Respublika
Pacific East Asia Cargo Airlines, Inc.	4AS9800006	PEC	Filipinų Respublika
Pacific Airways Corporation	4AN9700007	Nežinomas	Filipinų Respublika
Pacific Alliance Corporation	4AN2006001	Nežinomas	Filipinų Respublika
Philippine Airlines	2009001	PAL	Filipinų Respublika
Philippine Agricultural aviation corp.	4AN9800015	Nežinomas	Filipinų Respublika
Royal air charter services Inc.	2010024	Nežinomas	Filipinų Respublika
Royal Star Aviation, Inc.	2010021	Nežinomas	Filipinų Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Nežinomas	Filipinų Respublika
Southstar aviation company, inc.	4AN9800037	Nežinomas	Filipinų Respublika
Spirit of Manila Airlines Corporation	2009008	MNP	Filipinų Respublika
Subic international air charter	4AN9900010	Nežinomas	Filipinų Respublika
Subic seaplane, inc.	4AN2000002	Nežinomas	Filipinų Respublika
Topflite airways, inc.	4AN9900012	Nežinomas	Filipinų Respublika
Transglobal Airways Corporation	2009007	TCU	Filipinų Respublika
World aviation, corp.	Nežinomas	Nežinomas	Filipinų Respublika
WcC Aviation Company	2009015	Nežinomas	Filipinų Respublika
YOkota aviation, inc.	Nežinomas	Nežinomas	Filipinų Respublika
Zenith Air, Inc.	2009012	Nežinomas	Filipinų Respublika
Zest Airways Incorporated	2009003	RIT	Filipinų Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė San Tomė ir Prinsipės institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			San Tomė ir Prinsipė
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Nežinomas	San Tomė ir Prinsipė
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	San Tomė ir Prinsipė
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	San Tomė ir Prinsipė
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Nežinomas	San Tomė ir Prinsipė
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	San Tomė ir Prinsipė
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Nežinomas	San Tomė ir Prinsipė
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	San Tomė ir Prinsipė
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	San Tomė ir Prinsipė
TRANSCARG	01/AOC/2009	Nežinomas	San Tomė ir Prinsipė
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	San Tomė ir Prinsipė
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Siera Leonės institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Siera Leonė
AIR RUM, Ltd	Nežinomas	RUM	Siera Leonė
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Nežinomas	DTY	Siera Leonė
HEAVYLIFT CARGO	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nežinomas	ORJ	Siera Leonė
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Nežinomas	PRR	Siera Leonė
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nežinomas	SVT	Siera Leonė

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė
TEEBAH AIRWAYS	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Sudano institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą			Sudano Respublika
Sudan Airways	Nežinomas	SUD	Sudano Respublika
SUN AIR COMPANY	051	SNR	Sudano Respublika
MARSLAND COMPANY	040	MSL	Sudano Respublika
ATTICO AIRLINES	023	ETC	Sudano Respublika
FOURTY EIGHT AVIATION	054	WHB	Sudano Respublika
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	010	SNV	Sudano Respublika
ALMAJARA AVIATION	Nežinomas	MJA	Sudano Respublika
BADER AIRLINES	035	BDR	Sudano Respublika
ALFA AIRLINES	054	AAJ	Sudano Respublika
AZZA TRANSPORT COMPANY	012	AZZ	Sudano Respublika
GREEN FLAG AVIATION	017	Nežinomas	Sudano Respublika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	015	MGG	Sudano Respublika
NOVA AIRLINES	001	NOV	Sudano Respublika
TARCO AIRLINES	056	Nežinomas	Sudano Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Svazilando institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Svazilandas
SWAZILAND AIRLINK	Nežinomas	SZL	Svazilandas
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Zambijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Zambija
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambija

B PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIŲ VEIKLAI EUROPOS SAJUNGOJE TAIKOMI APRIBOJIMAI, SĄRAŠAS ⁽¹⁾

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė	Orlaivių, kuriems taikomi apribojimai, tipas	Registracijos ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai)	Registracijos valstybė
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika	Visas laivynas, išskyrus du TU-204 tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus P-632, P-633	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabono Respublika	Visas laivynas, išskyrus du „Falcon 50“ tipo orlaivius ir du „Falcon 900“ tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Gabono Respublika
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0388-09	KZR	Kazachstanas	Visas laivynas, išskyrus du B-767 tipo orlaivius, keturis B-757 tipo orlaivius, dešimt A319, A320, A321 tipų orlaivių, penkis „Fokker 50“ tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus P4-KCA, P4-KCB, P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Nyderlandų Karalystė)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) Ltd	AOC 017	ALE	Ganos Respublika	Visas laivynas, išskyrus du „DC8-63F“ tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus 9G-TOP ir 9G-RAC	Ganos Respublika
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagaskaras	Visas laivynas, išskyrus du „Boeing B-737-300“ tipo orlaivius, du „ATR 72-500“ tipo orlaivius, vieną „ATR 42-500“ tipo orlaivį, vieną „ATR 42-320“ tipo orlaivį ir tris „DHC 6-300“ tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus 5R-MFH, 5R-MFI, 5R-MJE, 5R-MJF, 5R-MJG, 5R-MVT, 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGF	Madagaskaro Respublika
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorai	Visas laivynas, išskyrus „Let 410 UVP“ tipo orlaivį	Visas laivynas, išskyrus D6-CAM (851336)	Komorai
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabono Respublika	Visas laivynas, išskyrus vieną „Boeing B-767-200“ tipo orlaivį	Visas laivynas, išskyrus TR-LHP	Gabono Respublika

⁽¹⁾ B priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių teisėmis nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su igula, jeigu jie laikosi reikiamų saugos standartų.

Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo numeris	Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas	Orlaivių naudotojo valstybė	Orlaivių, kuriems taikomi apribojimai, tipas	Registracijos ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai)	Registracijos valstybė
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Irano Islamo Respublika	Visas laivynas, išskyrus keturiolika A-300 tipo orlaivių, aštuonis A-310 tipo orlaivius ir vieną B-737 tipo orlaivį	Visas laivynas, išskyrus EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Irano Islamo Respublika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabono Respublika	Visas laivynas, išskyrus vieną Challenger CL-601 tipo orlaivį ir vieną HS-125-800 tipo orlaivį	Visas laivynas, išskyrus TR-AAG, ZS-AFG	Gabono Respublika, Pietų Afrikos Respublika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolos Respublika	Visas laivynas, išskyrus tris „Boeing B-777“ tipo orlaivius ir keturis „Boeing B-737-700“ tipo orlaivius	Visas laivynas, išskyrus D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolos Respublika

(1) Skrydžius Europos Sąjungoje oro vežėjui „Afrijet“ leidžiama vykdyti tik pirmiau nurodytais orlaiviais

(2) Skrydžius Europos Sąjungoje oro vežėjui „Air Astana“ leidžiama vykdyti tik pirmiau nurodytais orlaiviais.

(3) Skrydžius Europos Sąjungoje oro vežėjui „Gabon Airlines“ leidžiama vykdyti tik pirmiau nurodytais orlaiviais.

(4) Skrydžius į Europos Sąjungą oro vežėjui „Iran Air“ leidžiama vykdyti tik nurodytais orlaiviais Reglamento (ES) Nr. 590/2010 69 konstatuojamojoje dalyje išdėstytomis sąlygomis (OL L 170, 2010 7 6, p. 15).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 391/2011**2011 m. balandžio 19 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamą standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. balandžio 20 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. balandžio 19 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	JO	73,2
	MA	58,0
	TN	120,5
	TR	93,9
	ZZ	86,4
0707 00 05	AL	52,2
	EG	152,2
	TR	122,6
	ZZ	109,0
0709 90 70	MA	82,8
	TR	108,6
	ZA	13,0
	ZZ	68,1
0805 10 20	EG	54,2
	IL	80,1
	MA	52,8
	TN	47,1
	TR	72,9
	ZZ	61,4
0805 50 10	TR	45,9
	ZZ	45,9
0808 10 80	AR	78,0
	BR	77,6
	CA	97,4
	CL	83,8
	CN	102,4
	MK	47,7
	NZ	117,2
	US	111,2
	UY	65,8
	ZA	81,0
	ZZ	86,2
0808 20 50	AR	89,6
	CL	114,2
	CN	70,7
	ZA	87,3
	ZZ	90,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 392/2011**2011 m. balandžio 19 d.****dėl importo licencijų išdavimo pagal paraiškas, pateiktas per pirmąsias septynias 2011 m. balandžio mėn. dienas pagal Reglamentu (EB) Nr. 616/2007 leidžiamas naudoti paukštienos tarifines kvotas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1301/2006, nustatantį žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 616/2007 ⁽³⁾ leista naudoti paukštienos, kurios kilmės šalis yra Brazilija, Tailandas ir kitos trečiosios šalys, sektoriaus produktų importo tarifines kvotas.

- (2) Per pirmąsias septynias 2011 m. balandžio mėn. dienas pateiktose 1, 2, 4, 6, 7 ir 8 grupių 2011 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. kvotos laikotarpio dalies, o 3 grupės atveju – 2011 m. liepos 1 d.–2012 m. birželio 30 d. kvotos laikotarpio, importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis tam tikrų kvotų atveju yra didesnis už tai daliai skirtą kiekį. Todėl kiekį, kuriam galima išduoti importo licencijas, reikėtų nustatyti pagal prašomam kiekiui taikomą paskirstymo koeficientą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 616/2007 pateiktoms 1, 2, 4, 6, 7 ir 8 grupių 2011 m. liepos 1 d.–rugsėjo 30 d. kvotos laikotarpio dalies, o 3 grupės atveju – 2011 m. liepos 1 d.–2012 m. birželio 30 d. kvotos laikotarpio, importo licencijų paraiškoms taikomi šio reglamento priede pateikiami paskirstymo koeficientai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. balandžio 20 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. balandžio 19 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

⁽³⁾ OL L 142, 2007 6 5, p. 3.

PRIEDAS

Grupės nr.	Eilės nr.	1.7.2011-30.9.2011 laikotarpio dalies importo licencijų paraiškoms taikomi paskirstymo koeficientai (%)
1	09.4211	0,437144
6	09.4216	0,515235

Grupės nr.	Eilės nr.	1.7.2011-30.6.2012 laikotarpio importo licencijų paraiškoms taikomi paskirstymo koeficientai (%)
3	09.4213	1,315789

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 393/2011**2011 m. balandžio 19 d.****kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas 2011 m. balandžio 1-7 d. pateiktoms importo licencijos paraiškoms dėl cukraus produktų pagal tam tikras tarifines kvotas ir sustabdomas tokių licencijos paraiškų teikimas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1301/2006, nustatantį žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,atsižvelgdama į 2009 m. rugsėjo 25 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 891/2009, kuriuo leidžiama naudoti tam tikras Bendrijos tarifines kvotas cukraus sektoriuje ir nustatoma jų administravimo tvarka ⁽³⁾, ypač į jo 5 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009 kompetentingoms institucijoms 2011 m. balandžio 1-7 d. pateiktose importo licencijos paraiškose nurodytas kiekis viršijo pagal eilės numerį 09.4380 skirtą kiekį.

- (2) Šiomis aplinkybėmis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1301/2006 turėtų būti nustatytas paskirstymo koeficientas dėl licencijos paraiškų, išduotinių pagal eilės numerį 09.4380. Paraiškų pagal tą eilės numerį teikimas turėtų būti sustabdytas iki prekybos metų pabaigos, vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 891/2009,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Kiekiai, dėl kurių 2011 m. balandžio 1-7 d. pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009 pateiktos importo licencijos paraiškos, dauginami iš šio reglamento priede nurodytų paskirstymo koeficientų.

2. Licencijų paraiškų, atitinkančių priede nurodytus eilės numerius, teikimas sustabdomas iki 2010/11 prekybos metų pabaigos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. balandžio 19 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

⁽³⁾ OL L 254, 2009 9 26, p. 82.

PRIEDAS

„CXL lengvatinis cukrus“

2010-2011 prekybos metai

2011 4 1–2011 4 7 pateiktos paraiškos

Eilės Nr.	Šalis	Paskirstymo koeficientas (%)	Tolimesnis paraiškų teikimas
09.4317	Australija	—	Sustabdytas
09.4318	Brazilija	—	Sustabdytas
09.4319	Kuba	—	
09.4320	Kitos trečiosios šalys	—	Sustabdytas
09.4321	Indija	—	Sustabdytas

— Netaikoma: licencijos paraiškų Komisijai nepateikta.

„Balkanų cukrus“

2010-2011 prekybos metai

2011 4 1–2011 4 7 pateiktos paraiškos

Eilės Nr.	Šalis	Paskirstymo koeficientas (%)	Tolimesnis paraiškų teikimas
09.4324	Albanija	—	
09.4325	Bosnija ir Hercegovina	(¹)	
09.4326	Serbija	(¹)	
09.4327	Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	—	
09.4328	Kroatija	(¹)	

— Netaikoma: licencijos paraiškų Komisijai nepateikta.

(¹) Netaikoma: paraiškose nurodytas kiekis skirto kiekio neviršija ir suteikiamas visas.

Susidarius ypatingoms sąlygoms importuojamas cukrus ir pramoninis importuojamas cukrus

2010-2011 prekybos metai

2011 4 1–2011 4 7 pateiktos paraiškos

Eilės Nr.	Rūšis	Paskirstymo koeficientas (%)	Tolimesnis paraiškų teikimas
09.4380	Susidarius ypatingoms sąlygoms	1,8053	Sustabdytas
09.4390	Pramoninis	(¹)	

— Netaikoma: licencijos paraiškų Komisijai nepateikta.

(¹) Netaikoma: paraiškose nurodytas kiekis skirto kiekio neviršija ir suteikiamas visas.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO DIREKTYVA 2011/50/ES

2011 m. balandžio 19 d.

kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga karbetamidas, ir iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2008/934/EB

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką⁽¹⁾, ypač į jos 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 451/2000⁽²⁾ ir (EB) Nr. 1490/2002⁽³⁾ nustatytos išsamios Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbo programos antrojo ir trečiojo etapo įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti, kad būtų galima jas įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Tame sąrašė yra karbetamidas.

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1490/2002 11e straipsnį pranešėjas per du mėnesius nuo vertinimo ataskaitos projekto gavimo atsisakė siūlymo įtraukti tą veikliąją medžiagą į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Todėl 2008 m. gruodžio 5 d. buvo priimtas Komisijos sprendimas 2008/934/EB dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra tų medžiagų, registracijos panaikinimo⁽⁴⁾, kuriuo karbetamidas neįtrauktas į minėtą priedą.

(3) Pirminis pranešėjas (toliau – pareiškėjas), vadovaudamasis Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalimi, pateikė naują paraišką prašydamas taikyti skubos tvarką, nustatytą 2008 m. sausio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 33/2008, nustatančio išsamias Tarybos direktyvos 91/414/EEB nuostatų taikymo taisykles, susijusias su veikliųjų medžiagų, įtrauktų į šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą darbų programą, bet neįtrauktų į jos I priedą, vertinimo įprasta ir skubos tvarka⁽⁵⁾, 14–19 straipsniuose.

(4) Paraiška pateikta Prancūzijai, kuri Reglamentu (EB) Nr. 1490/2002 paskirta ataskaitą rengiančia valstybe nare. Nustatytų skubos tvarkos terminų buvo laikytasi. Veikliosios medžiagos specifikacija ir nurodytos paskirtys yra tokios pat, kaip ir Sprendime 2008/934/EB. Paraiška taip pat atitinka kitus Reglamento (EB) Nr. 33/2008 15 straipsnyje nustatytus turinio ir tvarkos reikalavimus.

(5) Prancūzija įvertino pareiškėjo pateiktus papildomus duomenis ir parengė papildomą ataskaitą. 2010 m. vasario 12 d. ji šią ataskaitą pateikė Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai. Tarnyba perdavė papildomą ataskaitą kitoms valstybėms narėms ir pareiškėjui, kad jie pateiktų pastabų, o gautas pastabas persiuntė Komisijai. Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 33/2008 20 straipsnio 1 dalimi ir Komisijos prašymu, 2010 m. lapkričio 22 d. Tarnyba Komisijai pateikė savo išvadą dėl karbetamido⁽⁶⁾. Vertinimo ataskaitos projektą, papildomą ataskaitą ir Tarnybos išvadą valstybės narės ir Komisija persvarstė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitete ir 2011 m. kovo 11 d. pateikė kaip Komisijos karbetamido peržiūros ataskaitą.

⁽¹⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

⁽²⁾ OL L 55, 2000 6 29, p. 25.

⁽³⁾ OL L 224, 2002 8 21, p. 23.

⁽⁴⁾ OL L 333, 2008 12 11, p. 11.

⁽⁵⁾ OL L 15, 2008 1 18, p. 5.

⁽⁶⁾ Europos maisto saugos tarnyba. „Bendros peržiūros išvados dėl veikliosios medžiagos pesticido karbetamido keliamos rizikos vertinimo“. EMST leidinys, 2010 m.; 8(12):1913. [57 p.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1913. Pateikta www.efsa.europa.eu

- (6) Atlikus įvairius tyrimus nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra karbetamido, gali būti laikomi iš esmės atitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktų reikalavimus, visų pirma dėl naudojimo atvejų, kurie buvo išnagrinėti ir išsamiai pateikti Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl karbetamidą tikslinga įtraukti į I priedą, siekiant užtikrinti, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, visose valstybėse narėse būtų registruojami vadovaujantis tos direktyvos nuostatomis.
- (7) Prieš įtraukiant veikliąją medžiagą į I priedą, turėtų būti skiriamas tinkamas laikotarpis, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirėngti laikytis dėl veikliosios medžiagos įtraukimo atsiradusių naujų reikalavimų.
- (8) Nepažeidžiant Direktyvoje 91/414/EEB apibrėžtų pareigų, įtraukus veikliąją medžiagą į I priedą, valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis nuo tos medžiagos įtraukimo, per kurį jos patikslintų galiojančią augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra karbetamido, registraciją, siekdamos įsitikinti, kad laikomasi Direktyvoje 91/414/EEB, ypač jos 13 straipsnyje nustatytų reikalavimų ir I priede išdėstytų atitinkamų sąlygų. Valstybės narės atitinkamai turėtų iš dalies keisti, pakeisti arba panaikinti galiojančią registraciją pagal Direktyvos 91/414/EEB nuostatas. Nukrypstant nuo pirmiau minėto galutinio termino, reikėtų suteikti ilgesnį laikotarpį, per kurį pagal Direktyvoje 91/414/EEB nustatytus vienodus principus būtų pateikiamas ir vertinamas III priede nurodytas visas kiekvieno augalų apsaugos produkto kiekvienos numatytos paskirties dokumentų rinkinys.
- (9) Ankstesnė patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisykles⁽¹⁾, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančios registracijos turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis tos direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau, aiškiau apibrėžus esamas pareigas valstybėms narėms arba registracijos turėtojams, naujų išsipareigojimų, palyginti su iki šiol priimtomis I priedą iš dalies keičiančiomis direktyvomis, neatsirastų.
- (10) Todėl Direktyva 91/414/EEB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista.
- (11) Sprendimu 2008/934/EB karbetamidas neištrauktas į I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tos medžiagos, registracija panaikinama iki 2011 m. gruodžio 31 d. Būtina išbraukti eilutę apie karbetamidą to sprendimo priede.
- (12) Todėl Sprendimas 2008/934/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (13) Šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 91/414/EEB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

Sprendimo 2008/934/EB priedo eilutė apie karbetamidą išbraukiama.

3 straipsnis

Valstybės narės ne vėliau kaip 2011 m. lapkričio 30 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2011 m. gruodžio 1 d.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

4 straipsnis

1. Vadovaudamasi Direktyva 91/414/EEB valstybės narės, jei būtina, iki 2011 m. lapkričio 30 d. iš dalies keičia arba panaikina galiojančią augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos karbetamido, registraciją.

Iki tos dienos jos turi patikrinti, ar laikomasi tos direktyvos I priede nurodytų reikalavimų, susijusių su karbetamidu, išskyrus įrašo B dalyje apibrėžtus su ta veikliąja medžiaga susijusius reikalavimus, ir ar registracijos turėtojas turi visą dokumentų rinkinį, atitinkantį tos direktyvos II priedo reikalavimus, arba ar gali juo naudotis pagal tos direktyvos 13 straipsnio sąlygas.

⁽¹⁾ OL L 366, 1992 12 15, p. 10.

2. Nukrypdomos nuo 1 dalies nuostatų, valstybės narės iš naujo pagal Direktyvos 91/414/EEB VI priede nustatytus vienodus principus, vadovaudamosi tos direktyvos III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į jos I priedo įrašo B dalį, susijusią su karbetamidu, iš naujo įvertina kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje karbetamidas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto į Direktyvos 91/414/EEB I priedą ne vėliau kaip iki 2011 m. gegužės 31 d. įtrauktų veikliųjų medžiagų. Remdamosi tuo įvertinimu, jos nustato, ar produktas atitinka Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies b, c, d ir e punktuose nustatytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- a) jei būtina, ne vėliau kaip iki 2015 m. gegužės 31 d. iš dalies keičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje karbetamidas yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją; arba
- b) jei būtina, iš dalies keičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje karbetamidas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų,

registraciją ne vėliau kaip iki 2015 m. gegužės 31 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui atlikti nustatytos dienos, kuri nurodyta atitinkamoje direktyvoje arba direktyvose, kuriomis atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, pasirinkdamos vėliausią datą.

5 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja 2011 m. birželio 1 d.

6 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2011 m. balandžio 19 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Direktyvos 91/414/EEB I priedo lentelės pabaigoje įrašoma:

Nr.	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Įsigalioja	Įrašymo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
„356	Karbetamidas CAS Nr. 16118–49–3 CIPAC Nr. 95	(R)-1-(Etilkarbamoil)etil karbanilatas	≥ 950 g/kg	2011 m. birželio 1 d.	2021 m. gegužės 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik kaip herbicidą. B DALIS Įgyvendinant VI priede numatytus vienodus principus, atsižvelgiama į karbetamido peržiūros ataskaitos, priimtos Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitete 2011 m. kovo 11 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės turi ypatingą dėmesį skirti: a) požeminio vandens apsaugai, kai veikloji medžiaga naudojama regionuose, kuriuose vyrauja pažeidžiamas dirvožemis ir nepalankios klimato sąlygos; b) netiksliniams augalams keliamai rizikai; c) vandens organizmams keliamai rizikai. Prireikus, naudojimo sąlygose turėtų būti numatytos rizikos mažinimo priemonės.“

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. balandžio 5 d.

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų skyrimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (paraiška EGF/2010/013 PL/Podkarpackie – mašinų gamyba)

(2011/249/ES)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾, ypač į jo 28 punktą,atsižvelgdami į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą ⁽²⁾, ypač į jo 12 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (toliau – EGF) įsteigtas siekiant teikti papildomą paramą darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl su globalizacija susijusių esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką.
- (2) EGF taikymo sritis buvo išplėsta – nuo 2009 m. gegužės 1 d. galima teikti paraiškas dėl paramos darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl tiesioginio pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės poveikio.
- (3) 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstituciniame susitarime numatyta galimybė mobilizuoti EGF lėšas, neviršijant nustatytos didžiausios metinės 500 mln. EUR ribos.

(4) 2010 m. balandžio 27 d. Lenkija pateikė paraišką mobilizuoti EGF lėšas dėl darbuotojų atleidimo trijose įmonėse, kurios vykdo veiklą NACE 2 red. 28 skyriaus (mašinų ir įrangos gamyba) sektoriuje NUTS II lygmens Pakarpatės (PL32) regione, o iki 2010 m. rugpjūčio 4 d. pateikė papildomos informacijos. Ši paraiška atitinka finansinei paramai taikomus reikalavimus, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 10 straipsnyje. Todėl Komisija siūlo mobilizuoti 453 570 EUR sumą.

(5) EGF lėšos turėtų būti skirtos finansinei paramai pagal Lenkijos pateiktą paraišką suteikti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2011 m. finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete iš Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo skiriama 453 570 EUR išpareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Strasbūre 2011 m. balandžio 5 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
J. BUZEK

Tarybos vardu
Pirmininkė
GYŐRI E.

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimo 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybinio nusikalstamumu srityje, įgyvendinimo klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 210, 2008 m. rugpjūčio 6 d.)

21 puslapis, priedas, 1 skyrius (Keitimasis DNR duomenimis), 2 punktas (Valstybių narių kodų numerių lentelė):

yra:

„Valstybės narės pavadinimas	Kodas	Valstybės narės pavadinimas	Kodas
Belgija	BE	Liuksemburgas	LU
Rumunija	BG	Vengrija	HU
Danija Vokietija	CZ	Lenkija	MT
Danija	DK	Nyderlandai	NL
Vokietija	DE	Austrija	AT
Estija	EE	Lenkija	PL
Graikija	EL	Portugalija	PT
Ispanija	ES	Rumunija	RO
Prancūzija	FR	Slovakija	SK
Airija	IE	Slovėnija	SI
Italija	IT	Suomija	FI
Kipras	CY	Švedija	SE
Latvija	LV	Jungtinė Karalystė	UK
Lietuva	LT“		

turi būti:

„Valstybės narės pavadinimas	Kodas	Valstybės narės pavadinimas	Kodas
Belgija	BE	Airija	IE
Bulgarija	BG	Italija	IT
Čekija	CZ	Kipras	CY
Danija	DK	Latvija	LV
Vokietija	DE	Lietuva	LT
Estija	EE	Liuksemburgas	LU
Graikija	EL	Vengrija	HU
Ispanija	ES		
Prancūzija	FR		

Valstybės narės pavadinimas	Kodas	Valstybės narės pavadinimas	Kodas
Malta	MT	Slovakija	SK
Nyderlandai	NL	Slovėnija	SI
Austrija	AT	Suomija	FI
Lenkija	PL	Švedija	SE
Portugalija	PT	Jungtinė Karalystė	UK
Rumunija	RO		

2011 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT